

110 HADICES

QUDSIS

Traducido por

Muhammad Isa García

University Umm Al-Qura College of Dawa Makkah Al-Mukarramah

١١٠ حديث قُدسي

110

HADICES QUDSIS

© **Maktaba Dar-us-Salam, 2001**

King Fahd National Library Catalog-in-Publication Data

Garcia, Muhammad Isa

110 Hadices Qudsis-Riyadh

118p, 14x21 cm ISBN: 9960-716-78-X

1-Hadices Qudsis

II-Title

237.98dc

4661/21

Legal Deposit no.4661/21

ISBN: 9960-716-78-X

HEAD OFFICE

P.O. Box: 22743, Riyadh 11416 K.S.A.Tel: 0096 -1-4033962/4043432 Fax: 4021659

E-mail: riyadh@dar-us-salam.com, darussalam@awalnet.net.sa Website: www.dar-us-salam.com

K.S.A. Darussalam Showrooms:

Riyadh

Malaya branch: Tel 00966-1-4614483 Fax: 4644945

Malaz branch: Tel 00966-1-4735220 Fax: 4735221

• **Jeddah**

Tel: 00966-2-6879254 Fax: 6336270

• **Madinah**

Tel: 00966-503417155 Fax: 04-8151121

• **Al-Khobar**

Tel: 00966-3-8692900 Fax: 8691551

• **Khamis Mushayt**

Tel & Fax: 00966-072207055

U.A.E

• **Darussalam, Sharjah U.A.E**

Tel: 00971-6-5632623 Fax: 5632624

Sharjah@dar-us-salam.com.

PAKISTAN

• **Darussalam, 36 B Lower Mall, Lahore**

Tel: 0092-42-724 0024 Fax: 7354072

• **Rahman Market, Ghazni Street, Urdu Bazar Lahore**

Tel: 0092-42-7120054 Fax: 7320703

• **Karachi, Tel: 0092-21-4393936 Fax: 4393937**

• **Islamabad, Tel: 0092-51-2500237**

U.S.A

• **Darussalam, Houston**

P.O Box: 79194 Tx 77279

Tel: 001-713-722 0419 Fax: 001-713-722 0431

E-mail: houston@dar-us-salam.com

• **Darussalam, New York** 481 Atlantic Ave, Brooklyn

New York-11217, Tel: 001-718-625 5925

Fax: 718-625 1511

E-mail: newyork@dar-us-salam.com.

U.K

• **Darussalam International Publications Ltd.**

Leyton Business Centre

Unit-17, Etloe Road, Leyton, London, E10 7BT

Tel: 0044 20 8539 4885 Fax: 0044 20 8539 4889

Website: www.darussalam.com

Email: info@darussalam.com

• **Darussalam International Publications Limited**

Regents Park Mosque, 146 Park Road

London NW8 7RG Tel: 0044- 207 725 2246

AUSTRALIA

• **Darussalam:** 153, Haldon St, Lakemba (Sydney)

NSW 2195, Australia

Tel: 0061-2-97407188 Fax: 0061-2-97407199

Mobile: 0061-414580813 Res: 0061-2-97580190

Email: abumuaaz@hotmail.com

CANADA

• **Islamic Books Service**

2200 South Sheridan way Mississauga,

Ontario Canada L5K 2C8

Tel: 001-905-403-8406 Ext. 218 Fax: 905-8409

HONG KONG

• **Peacetech**

A2, 4/F Tsim Sha Mansion

83-87 Nathan Road Tsimbatsui

Kowloon, Hong Kong

Tel: 00852 2369 2722 Fax: 00852-23692944

Mobile: 00852 97123624

MALAYSIA

• **Darussalam International Publication Ltd.**

No.109A, Jalan SS 21/1A, Damansara Utama,

47400, Petaling Jaya, Selangor, Darul Ehsan, Malaysia

Tel: 00603 7710 9750 Fax: 7710 0749

E-mail: darussalam@streamyx.com

FRANCE

• **Editions & Librairie Essalam**

135, Bd de Ménilmontant- 75011 Paris

Tel: 0033-01- 43 38 19 56/ 44 83

Fax: 0033-01- 43 57 44 31 E-mail: essalam@essalam.com.

SINGAPORE

• **Muslim Converts Association of Singapore**

32 Onan Road The Galaxy

Singapore- 424484

Tel: 0065-440 6924, 348 8344 Fax: 440 6724

SRI LANKA

• **Darul Kitab 6, Nimal Road, Colombo-4**

Tel: 0094 115 358712 Fax: 115-358713

INDIA

• **Islamic Dimensions**

56/58 Tandel Street (North)

Dongri, Mumbai 4000 009, India

Tel: 0091-22-3736875, Fax: 3730689

E-mail: sales@irf.net

SOUTH AFRICA

• **Islamic Da'wah Movement (IDM)**

48009 Qualbert 4078 Durban, South Africa

Tel: 0027-31-304-6883 Fax: 0027-31-305-1292

E-mail: ldm@ion.co.za

١١٠ حديث قُدسي

110

HADICES QUDSIS

Traducido por:

Muhammad Isa García

University Umm Al-Qura

College of Dawa

Makkah Al-Mukarramah



DARUSSALAM

Editores y Distribuidores

Riyadh, Arabia Saudita

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Indice

Los beneficios (las virtudes) del monoteísmo	13
El riesgo del Shirk (politeísmo).....	16
Advertencia contra la hipocresía	17
Aquellos cuyas intenciones no son sinceras merecerán el infierno	
La sinceridad en la intención es esencial en todas las obras.....	19
La superioridad de los creyentes en el Tawhid (unicidad) de Allah y el castigo a las gentes del libro (Judíos y Cristianos).	21
La superioridad de aquellos que no visten amuletos, ni toman agüeros	22
La inmensidad de la Misericordia de Allah.....	23
Un ejemplo de la Misericordia de Allah con sus siervos	23
Una advertencia a aquellos que pierden la esperanza en la Misericordia de Allah.	24
El santo temor de Allah	26
Aquellos que aman encontrarse con Allah, él ama encontrarse con ellos.	27
Allah protege al creyente tanto en la vida mundanal como en el mas allá.	28
La superioridad del creyente.....	29
La pregunta de Shaitan.	30
Prohibición del orgullo y la vanidad.....	30
Prohibición de insultar al tiempo.....	31
El hijo de Adán miente contra su Señor.	31

Cada cual obrará según su destino.....	32
El mérito del escepticismo en las estrellas (descreer en la astrología)..	33
Apartarse de la desesperanza	34
El paraíso se encuentra rodeado de dificultades mientras que el Infierno se encuentra rodeado de deseos (lujurias).....	35
Lo que Allah han preparado para sus siervos virtuosos.	35
La complacencia de Allah para con los habitantes del Paraíso.....	36
Los habitantes del Paraíso realizarán las actividades que deseen.....	37
El último en entrar al Paraíso.	40
La excelencia de los mártires.....	43
El motivo del descenso del Aiat de los mártires.....	45
Descripción de los habitantes del Paraíso y el Infierno.....	47
La vanidad de este mundo	49
Algunas Escenas de la Resurrección	51
El dicho de Allah "Toda la tierra estará bajo mi dominio el día de la Resurrección".....	55
La primera pregunta en el día de la Resurrección	56
La compasión del Mensajero de Allah con su Ummah	56
La fiebre y otras enfermedades disminuyen los pecados.....	59
Quien es privado de su vista y permanece paciente, Allah ha de premiarlo con el Paraíso.....	60
Intimidación contra el suicidio	61
El terrible pecado de asesinar injustamente.....	61
Las virtudes del Dhikr (recuerdo), la fe y el acercarse a Allah por intermedio de actos virtuosos.	62

La virtud de estar en compañía de personas piadosas.	66
El continuo arrepentimiento y la búsqueda del perdón de Allah.	67
Una muestra del amor de Allah para con su siervo.	69
Exhortación a desarrollar amor mutuo y misericordia entre los musulmanes.....	70
Las virtudes de conceder un largo plazo a un insolvente, o perdonarle su deuda	71
El mérito del amor a la causa de Allah.....	72
Las virtudes de quien acepta el decreto de Allah ante la muerte de un hijo o un hermano.	74
Las virtudes de gastar en buenas obras.....	78
Nada excepto la tierra puede satisfacer la ambición del Hijo de Adán.....	80
La excelencia de la ablución por la noche.....	81
La superioridad de suplicar por la noche.....	81
Nuestro Señor se sorprende de dos hombres	82
La excelencia de las oraciones Voluntarias.....	83
Los méritos del Adhan.....	84
La excelencia de las Oraciones del Fayr y el Asr.....	84
La virtud de permanecer en la mezquita del Magreb al 'Isha	85
Las virtudes de realizar cuatro Rak 'as por la mañana.....	86
Las virtudes de decir: La haula wa la quwwata illa Billah (no hay poder ni fuerza sino en Allah)	86
La excelencia del pedido de perdón de un hijo por sus padres.....	87
La provisión de Sheitan	88
La primera creación de Allah.	88

Las virtudes de desearle paz y bendiciones al Profeta.....	89
La obligación de prohibir el mal.....	89
Las virtudes de Surat Al-Fatiha	90
El pecado de romper los lazos de parentesco	91
La prohibición de cometer injusticias.....	93
La creación sólo corresponde a Allah.....	94
El castigo de aquellos que riñen unos con otros	94
La excelencia de la nación Islámica	95
El castigo de quien altere la religión luego de la muerte del Profeta.....	98
La Mano de arriba es mejor que la de abajo.....	100
La incommensurable generosidad de Allah para con su profeta	100
Si los vecinos atestiguan que el muerto era piadoso Allah habrá de perdonarlo	101
La recompensa de quien muere víctima de una plaga	102
Los peores sitios	103
El Kauzar (el río del Profeta Muhammad ﷺ en el Paraíso)... ..	104
Las virtudes de decir : lailaha-illallah	105
El dicho de Allah "Tanto si lo manifestáis como si lo ocultáis, Allah ha de preguntaros por ello."	107
La excelencia del día de Arafat, cuando Allah se enorgullece de los peregrinos	109
La superioridad del Ayuno (Saum).....	112
El origen de la escritura y los testigos ante las promesas.....	113
La historia de Musa ﷺ y el ángel de Muerte	115
La Gracia de Allah sobre Su Profeta Aiyub ﷺ (Job).....	116
El Peligro de volver al periodo pre-islámico (Ignorancia- Yahilia)	117

Nota del Editor

Las principales fuentes de la Sharia Islamica son el Corán, que es el *Uaji al-matlu* (la revelacion recitada) y los Hadices.

El Corán cubre las órdenes divinas, de una manera general. La segunda fuente es el Hadiz, que son las tradiciones del Profeta ﷺ, las cuales nos informan sobre el aspecto practico de las ordenes divinas en la vida diaria, dando explicaciones y demostraciones de los principios básicos ordenados por Allah.

De hecho los Hadices son los dichos, obras y permisos del Profeta ﷺ que son el *Uaji al-marui* (revelacion narrada y transmitida por el profeta ﷺ). Los Hadices son indispensables para el musulmán porque nos enseñan a entender el Coran y actuar acorde a él.

Algunos Hadices pertenecen a una clase especial llamados Hadices Qudsis. Los hadices son atribuidos al Profeta ﷺ pero los hadices Qudsi pertenecen en su significado a Allah. La diferencia entre el Corán y el Hadiz Qudsi es que el Corán es la palabra de Allah preservada en el el *Louj al majfuDh*, mientras que los Hadices Qudsi pertenecen a Allah en su significado, siendo palabras del mensajero de Allah ﷺ.

Presentamos esta colección de Hadices Qudsis debido a la importancia que representan en la vida del musulmán, para que el lector se beneficie de ellos en esta vida y en el más allá. El texto original de los hadices es en Arabe que acompaña a la traduccion ya que esta no cubre la totalidad de los significados que sí da el idioma original.

Que las bendicioens de Allah estén con nuestro Profeta Muhammad, su familia, compañeros y quienes los sigan en la guía.

Abdul Malik Muyahid

Introducción del traductor

Todas las bendiciones pertenecen a Allah Señor de los cielos y de la tierra, lo alabamos, de él imploramos ayuda, le pedimos perdón por nuestros pecados, en él nos encomendamos y buscamos refugio de la maldad que existe en nosotros mismos, y de las consecuencias de nuestras malas obras.

Quien Allah guíe será el bien guiado, y quien él desvíe no ha de encontrar guía.

Atestiguo que no existe divinidad sino Allah y que Muhammad es su siervo y mensajero, quien representa para cada musulmán el ejemplo, aquello que mas ama y respeta, y la luz que hay en su corazón.

Este libro representa una compilación de Hadices Qudsis o dichos de Allah alabado y exaltado sea y por considerarse de una clase especial de dichos proféticos expondremos a continuación las palabras con las que los sabios han definido este tipo de dicho.

Primero: “El Corán”. Fue definido como “la palabra de Allah, descendida sobre el profeta Muhammad ﷺ, cuya recitación es considerada adoración.” Entonces “la palabra de Allah” excluye todo lo que no provenga de El. “Descendida sobre el profeta Muhammad” excluye cuanto fue revelado a los profetas anteriores. Y el dicho: “Cuya recitación es considerada adoración”. Excluye otras revelaciones como el hadith profético y el hadith qudsi, que a continuación describiremos.

Segundo: El hadith qudsi. Fue descripto por los sabios como todo dicho que el profeta ﷺ atribuyó a su Señor, sin anexarlo al Corán.

De esta manera encontramos que tanto el Corán como el hadith qudsi representa cuanto el profeta atribuyó a su Señor. Entonces ¿cual es la diferencia real entre ambos? Los sabios han enumerado un sin numero de diferencias, convirtiéndose en definitiva cada diferencia en una cualidad única del Corán. Entre ellas:

- 1) La recitación del Corán es considerada adoración, no así la lectura del hadith qudsi.
- 2) La lectura de cada letra del Corán es recompensada con diez hasanat, no así el hadith qudsi.
- 3) La lectura del Corán es considerada pilar de la oración siendo la lectura del hadith qudsi durante la misma no permitida.
- 4) El Corán fue transcrito en su totalidad en vida del mensajero de Allah y transmitido (memorizado) por un sin numero de musulmanes, por lo que no existe la mas mínima duda con respecto a su autenticidad, mientras que el hadith qudsi requiere el mismo estudio que el resto de los Hadices proféticos respecto a sus narradores para certificarnos de su autenticidad y legitimidad.
- 5) El Corán no puede ser tocado por una persona en estado de impureza mayor (gusul), ni por un incrédulo; mientras que no existe esta prohibición con los hadices qudsi.
- 6) Cada oración del Corán se denomina aiat y el conjunto de aiats se llama sura.

Muhammad Isa García

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**En el nombre de Allah
el Clemente el Misericordioso**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(١) عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَثْمَالِهَا وَأَزِيدُ، وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَجَزَاؤُهُ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا أَوْ أَغْفِرُ وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي شِبْرًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا، وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا وَمَنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً، وَمَنْ لَقِينِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطِيئَةً لَا يُشْرِكُ بِي شَيْئًا لَقِيتُهُ بِمِثْلِهَا مَغْفِرَةً.» [حديث صحيح]
[رواه مسلم وابن ماجه ومسنده أحمد]

Los beneficios (las virtudes) del monoteísmo

1) Narró Abu Dhar que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Dice Allah alabado y exaltado sea: “Quien realice una buena obra, su recompensa será multiplicada por diez o más aun. Y quien realice una mala obra, será recompensado con una idéntica a ella, o puedo perdonarlo. Y quien se acerque a mí un palmo, me acercaré a él un codo, y quien se acerque a mí un codo me acercaré a él un brazo. Y quien venga a mí caminando, iré a él corriendo. Y quien se encuentre conmigo (el día del juicio) con pecados tan grandes como la tierra, pero sin haberme asociado nada (e.d. sin haber cometido politeísmo) yo habré de encontrarme con él con perdón tan grande como eso.”

(Este Hadith es legítimo (fuerte). Transmitido por Muslim, Ibn Mayah y Ahmad en su Musnad).

(٢) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا مُجَادَلَةٌ أَحَدِكُمْ فِي الْحَقِّ يَكُونُ لَهُ فِي الدُّنْيَا بِأَشَدَّ مُجَادَلَةً مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لِرَبِّهِمْ فِي إِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ أُدْخِلُوا النَّارَ

قَالَ: يَقُولُونَ رَبَّنَا إِخْوَانُنَا كَانُوا يُصَلُّونَ مَعَنَا وَيَصُومُونَ مَعَنَا وَيَحُجُّونَ مَعَنَا فَأَدْخَلْتَهُمُ النَّارَ؟! قَالَ فَيَقُولُ اذْهَبُوا فَأَخْرِجُوا مَنْ عَرَفْتُمْ مِنْهُمْ. قَالَ فَيَأْتُونَهُمْ فَيَعْرِفُونَهُمْ بِصُورِهِمْ فَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ النَّارُ إِلَى أَنْصَافِ سَاقِيهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ إِلَى كَعْبِيهِ فَيُخْرِجُونَهُمْ فَيَقُولُونَ رَبَّنَا قَدْ أَخْرَجْنَا مَنْ أَمَرْتَنَا. قَالَ وَيَقُولُ: أَخْرِجُوا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ وَزَنْ دِينَارٍ مِنَ الْإِيمَانِ، ثُمَّ قَالَ: مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ وَزَنْ نِصْفِ دِينَارٍ حَتَّى يَقُولَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ وَزَنْ ذَرَّةً» «حديث صحيح» [رواه النسائي وابن ماجه].

قال أبو سعيد: مَنْ لَمْ يُصَدِّقْ فَلْيَقْرَأْ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ إِلَى... عَظِيمًا﴾.

2) De Abu Sa'id Al Judri que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Ninguno de vosotros habrá de defender con tanta vehemencia como lo harán los creyentes con su Señor por sus hermanos que fueron introducidos en el Infierno. Ellos (los creyentes) dirán: ¡Oh Señor! Nuestros hermanos ofrecían sus oraciones con nosotros, observaban el ayuno con nosotros y realizaban la peregrinación (Hayy) con nosotros. ¿Y los has introducido en

el fuego? Dirá (Allah): Id y sacad quienquiera que conozcáis de entre ellos. Dijo ﷺ: Los creyentes irán a ellos y los reconocerán por sus rostros. De entre ellos a quienes les habrá alcanzado el fuego a la mitad de sus piernas y a otros hasta sus tobillos. Ellos (los creyentes) los extraerán y dirán: ¡Oh Señor!

Nosotros hemos extraído a aquellos que nos ordenaste. Dijo ﷺ: Allah dirá: Extraed quienquiera que posea en su corazón el peso de un Dinar (una moneda) de fe. Luego dirá: Extraed quienquiera que posea en su corazón la fe equivalente al peso de medio Dinar, hasta que diga: Extraed quienquiera que posea en su corazón la fe que iguala el peso de un átomo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Nasa'i e Ibn Mayah).

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ... حَتَّى... عَظِيمًا﴾

Luego de narrar este Hadith, Abu Sa'id dijo: quien no crea, que lea la siguiente aiat: {Allah no perdona que se le asocie nada. Y perdona el resto a quien el quiere. Quien asocia a Allah comete un pecado gravísimo.} (4:48)

(٣) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يَلْقَى إِبْرَاهِيمُ أَبَاهُ أَزَرَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَعَلَى وَجْهِهِ أَزَرٌ قَتَرَةٌ وَغَبَرَةٌ فَيَقُولُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ أَبَاهُ أَزَرَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَعَلَى وَجْهِهِ أَزَرٌ قَتَرَةٌ وَغَبَرَةٌ فَيَقُولُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: أَلَمْ أَقُلْ لَكَ لَا تَعْصِنِي؟ فَيَقُولُ أَبُوهُ: فَالْيَوْمَ لَا أَعْصِيكَ فَيَقُولُ إِبْرَاهِيمُ: يَا رَبِّ إِنَّكَ وَعَدْتَنِي أَنْ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ، فَأَيُّ خَزْيٍ آخَرٍ مِنْ أَبِي الْأَبْعَدِ فَيَقُولُ اللَّهُ

تَعَالَى : إِنِّي حَرَّمْتُ الْجَنَّةَ عَلَى الْكَافِرِينَ ثُمَّ يُقَالُ يَا إِبْرَاهِيمُ مَا تَحْتَ رِجْلَيْكَ؟! فَيَنْظُرُ فَإِذَا هُوَ بِذِيخٍ مُلْتَطِحٍ فَيُؤْخَذُ بِقَوَائِمِهِ فَيُلْقَى فِي النَّارِ. «حديث صحيح» [رواه البخاري]

El riesgo del Shirk (politeísmo)

3) Narró Abu Huraira que el Profeta ﷺ dijo : En el día de la Resurrección, Ibrahim (Abraham) vera a su padre Azar (en semejante condición lastimosa) con su cara oscura y cubierta de polvo. Entonces Ibrahim le recordará: ¿No te advertí que no me desobedecieras? Su padre le contestara: Hoy no te desobedeceré. Entonces, Ibrahim dirá: ¡Oh Señor! Tu me has prometido no deshonrarme (entristecerme) en el día de la Resurrección. Que puede ser mas deshonroso (desdichado) para mi que la infelicidad mi padre. Allah el altísimo dirá: Yo he prohibido el Paraíso para los incrédulos. Entonces será dicho: ¡Oh Ibrahim, mira! ¿Qué hay debajo de tus pies? y al observarlo lo verá (a su padre) como una hiena mugrienta que será tomada por las piernas y arrojada en el Infierno.

(Este hadith es legítimo. Narrado por Bujari)

(٤) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى لِأَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ : «لَوْ أَنَّ لَكَ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ أَكُنْتَ تَفْتَدِي بِهِ؟ فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَقُولُ أَرَدْتُ مِنْكَ أَهْوَنَ مِنْ هَذَا وَأَنْتَ فِي صُلْبِ آدَمَ : أَنْ لَا تُشْرِكَ بِي شَيْئًا فَأَبَيْتَ إِلَّا أَنْ تُشْرِكَ بِي. «حديث صحيح» [رواه البخاري ومسلم]

4) De Anas Ibn Malik que el Profeta ﷺ dijo: Allah dirá a las personas menos atormentadas del Infierno el día de Resurrección: ¿Acaso si poseyeras cuanto hay en la tierra lo darías como rescate (para resguardarte contra el tormento del Fuego)? dirán: ¡Si!. Entonces dirá Allah: Mientras te encontrabas en el espinazo de Adán te exigí mucho menos que eso, que no me asociases nada; pero tú te negaste y rendiste culto a otros además de mi.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٥) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ لَبِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ أَخَوْفَ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمُ الشِّرْكَ الْأَصْغَرَ» قَالُوا: وَمَا الشِّرْكَ الْأَصْغَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الرِّيَاءُ» يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ - إِذَا جَزَى النَّاسَ بِأَعْمَالِهِمْ -: اذْهَبُوا إِلَى الَّذِينَ كُنْتُمْ تُرَاءَوْنَ فِي الدُّنْيَا فَاَنْظُرُوا هَلْ تَجِدُونَ عِنْدَهُمْ جَزَاءً. «حديث صحيح» [رواه مسند أحمد]

Advertencia contra la hipocresía

5) Narró Mahmud Ibn Labid que el profeta ﷺ dijo: Lo que mas temo de vosotros es el politeísmo menor. (Los Sahabas) preguntaron: ¿Cual es el politeísmo menor? Dijo: Es la hipocresía; (y agrego) en el día de Juicio, dirá Allah a los hipócritas: Id a aquellos por los que realizabais buenas obras, y ved si podéis recibir recompensa de ellos.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Ahmad).

(٦) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ «قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَنَا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشُّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ فِيهِ مَعِيَ غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكُهُ». [حديث صحيح]
[رواه مسلم]

6) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Allah exaltado sea ha dicho: de entre todos los socios, yo soy quien no necesita asociación. así, quienquiera que realiza una obra en la que asocia otros a mi, le abandonaré junto a su acto de politeísmo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(٧) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ أَوَّلَ النَّاسِ يُفْضَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَيْهِ رَجُلٌ اسْتَشْهَدَ فَأَتَيْتُ بِهِ فَعَرَفَهُ نِعْمَهُ فَعَرَفَهَا قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ قَالَ: قَاتَلْتُ فِيكَ حَتَّى اسْتَشْهَدْتُ قَالَ: كَذَبْتَ، وَلَكِنَّكَ قَاتَلْتَ لِأَنْ يُقَالَ جَرِيٌّ فَقَدْ قِيلَ ثُمَّ أُمِرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَى وَجْهِهِ حَتَّى أُلْقِيَ فِي النَّارِ، وَرَجُلٌ تَعَلَّمَ الْعِلْمَ وَعَلَّمَهُ وَقَرَأَ الْقُرْآنَ فَأَتَيْتُ بِهِ فَعَرَفَهُ نِعْمَهُ فَعَرَفَهَا قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ قَالَ: تَعَلَّمْتُ الْعِلْمَ وَعَلَّمْتُهُ وَقَرَأْتُ فِيكَ الْقُرْآنَ قَالَ: كَذَبْتَ وَلَكِنَّكَ تَعَلَّمْتَ لِيُقَالَ عَالِمٌ وَقَرَأْتَ الْقُرْآنَ لِيُقَالَ هُوَ قَارِيٌّ فَقَدْ قِيلَ.

ثُمَّ أَمَرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَى وَجْهِهِ حَتَّى أُلْقِيَ فِي النَّارِ، وَرَجُلٌ وَسَّعَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَعْطَاهُ مِنْ أَصْنَافِ الْمَالِ كُلِّهِ فَأُتِيَ بِهِ فَعَرَفَهُ نِعَمَهُ فَعَرَفَهَا قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ قَالَ: مَا تَرَكْتُ مِنْ سَبِيلٍ تُحِبُّ أَنْ يُنْفَقَ فِيهَا إِلَّا أَنْفَقْتُهُ فِيهَا لَكَ قَالَ: كَذَبْتَ، وَلَكِنَّكَ فَعَلْتَ لِيُقَالَ هُوَ جَوَادٌ فَقَدْ قِيلَ ثُمَّ أَمَرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَى وَجْهِهِ ثُمَّ أُلْقِيَ فِي النَّارِ». «حديث صحيح» [رواه مسلم والنسائي]

Aquellos cuyas intenciones no son sinceras merecerán el infierno.

La sinceridad en la intención es esencial en todas las obras.

7) Narró Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: La primera de las personas cuyo caso se decidirá en el día de Juicio será un hombre que murió mártir. Al ser traído, Allah le hará reconocer sus bendiciones (que él había recibido en la vida mundanal). Entonces Allah le preguntará: ¿Que has hecho con ellas? el dirá: Luche por tu causa hasta que caí mártir. Dirá (Allah): Mientes . Sino que luchaste para que se diga ti: un guerrero valiente, y fue dicho. Entonces será ordenado que sea arrastrado sobre su cara hasta ser arrojado en el Infierno. (Luego será juzgado) un hombre que estudió el conocimiento (de las ciencias Islámicas). Al ser traído (para su Juicio) Allah le recordara sus gracias (que recibió en la vida mundanal). Entonces Allah le preguntará: ¿Que has hecho con ellas? Contestara: estudié el conocimiento y lo enseñé y también recité el Qur'an. Allah le dirá: Mientes. Sino que enseñaste para sea dicho: Sabio. Y recitaste el Qur'an para que sea dicho: Qari (Quien recita el Corán correctamente). Entonces será ordenado

que sea arrastrado sobre su rostro hasta ser arrojado en el infierno. (Luego será juzgado) un hombre a quien Allah había enriquecido, y dado toda clase de tesoros. Al ser traído para su Juicio. Allah le hará reconocer las gracias recibidas, entonces le dirá: ¿Que has hecho con ellas? dirá: No deje de gastar en ninguna forma en la que te complaciera la beneficencia. Allah dirá: Mientes. Sino que gastaste para que se diga: generoso, y fue dicho (e.d. obtuvo su recompensa en vida según su intención). Entonces será ordenado que sea arrastrado sobre su rostro hasta ser arrojado en el infierno.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim y An-nasai)

(٨) عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تُخْشَرُ هَذِهِ الْأُمَّةُ عَلَى ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ: (صِنْفٌ) يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ، (وَصِنْفٌ) يُحَاسِبُونَ حِسَابًا يَسِيرًا ثُمَّ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ، (وَصِنْفٌ) يَجِئُونَ عَلَى ظُهُورِهِمْ أَمْثَالُ الْجِبَالِ الرَّاسِيَّاتِ ذُنُوبًا فَيَسْأَلُ اللَّهُ عَنْهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ فَيَقُولُ: مَا هَؤُلَاءِ فَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ عِبِيدٌ مِنْ عِبَادِكَ فَيَقُولُ حُطُّوْهَا عَنْهُمْ وَاجْعَلُوْهَا عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى وَأَدْخِلُوْهُمْ بِرَحْمَتِي الْجَنَّةَ». «حديث حسن» [رواه مستدرک الحاكم]

La superioridad de los creyentes en el Tawhid (unicidad) de Allah y el castigo a las gentes del libro (Judíos y Cristianos).

8) Narró Abu Musa que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: En el día de la Resurrección, mi Ummah (nación) será dividida en tres grupos. Uno entrará al Paraíso sin tener juicio (de sus hechos). Otro encontrará un juicio fácil y entrará al Paraíso. Y otro vendrá cargando sobre sus espaldas pecados grandes como las montañas. Allah les preguntará (a los ángeles) y El sabe mejor que ellos: ¿Quienes son estas personas? Ellos contestarán: Ellos son siervos de entre tus siervos. Entonces El dirá: Descargad sus pecados y ponedlos sobre el de los Judíos y Cristianos, y permitid a mis siervos la entrada al Paraíso en virtud de mi Misericordia.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Mustadrak de Hakim).

(٩) عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ :
«عُرِضَتِ الْأُمَمُ بِالْمَوْسِمِ فَرَأَيْتُ أُمَّتِي فَأَعْجَبَنِي كَثْرَتُهُمْ
وَهَيْئَتُهُمْ قَدْ مَلَأُوا السَّهْلَ وَالْجِبَلَ فَقَالَ : يَا مُحَمَّدُ أَرْضَيْتَ؟
قُلْتُ : نَعَمْ أَيُّ رَبِّ قَالَ : وَمَعَ هَؤُلَاءِ سَبْعُونَ أَلْفًا يَدْخُلُونَ
الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ الَّذِينَ لَا يَسْتَرْقُونَ وَلَا يَكْتَوُونَ وَلَا يَتَطَيَّرُونَ
وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ فَقَالَ عُكَّاشَةُ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَني مِنْهُمْ
فَقَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ مِنْهُمْ ثُمَّ قَالَ رَجُلٌ آخَرُ : ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَني

مِنْهُمْ قَالَ : سَبَقَكَ بِهَا عُكَّاشَةُ . « حدیث صحیح »

[موارد الظمان لزوائد ابن حبان]

La superioridad de aquellos que no visten amuletos, ni toman agüeros

9) Narró Ibn Mas'ud que el Profeta Muhammad ﷺ dijo: (En el día de la Resurrección) las naciones serán traídas. Cuando vea a mi (Ummah) nación me asombraré de su gran número y formas. Ellos habrán llenado las llanuras así como las montañas. (Allah me preguntará) ¿estas satisfecho? diré: Sí mi Señor. El dirá: Junto con estas (personas), otras setenta mil personas (es decir, tantos) entrarán al Paraíso sin juicio. Ellos serán aquellos que no se curan con Ruqya (recitaciones) ni se marcan con hierro caliente, ni toman agüeros porque depositaron su confianza en su Señor. En esto, 'Ukkasha (uno de entre los que se encontraban escuchando al profeta) dijo: Suplica a Allah que sea uno de ellos. El Profeta dijo: ¡Oh Allah! Hazle ser uno de ellos. Otro presente dijo: Suplica a Allah que sea (también) uno de ellos. Pero el Profeta le dijo: 'Ukkasha te ha precedido.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Ibn Hibban.)

(En el Islam un amuleto es algo llevado alrededor del cuello u otra parte del cuerpo para la protección contra los malos espíritus, demonios o hechizos.)

(١٠) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ :
« قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : سَبَقَتْ رَحْمَتِي غَضَبِي . »

[رواه مسلم]

« حدیث صحیح »

La inmensidad de la Misericordia de Allah.

10) Abu Huraira relató que el Profeta ﷺ dijo: Allah exaltado sea ha dicho: Mi misericordia ha precedido (aventajado) mi ira.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(١١) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ :
« يَقُولُ اللَّهُ : إِذَا أَرَادَ عَبْدِي أَنْ يَعْمَلَ سَيِّئَةً فَلَا تَكْتُبُوهَا عَلَيْهِ
حَتَّى يَعْمَلَهَا فَإِنْ عَمِلَهَا فَامْكُتُبُوهَا بِمِثْلِهَا ، وَإِنْ تَرَكَهَا مِنْ أَجْلِي
فَاكْتُبُوهَا لَهُ حَسَنَةً وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَعْمَلَ حَسَنَةً فَلَمْ يَعْمَلَهَا
فَاكْتُبُوهَا لَهُ حَسَنَةً ، فَإِنْ عَمِلَهَا فَامْكُتُبُوهَا لَهُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى
سَبْعِمِائَةٍ . » [حديث صحيح] [رواه البخاري ومسلم والترمذي]

Un ejemplo de la Misericordia de Allah con sus siervos

11) De Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Allah ha dicho: Si mi siervo piensa en realizar una mala obra (digo a los ángeles): No registréis nada hasta que realmente la haya realizado. Si la comete entonces registradla como una (unidad), pero si se refrena (abstiene) de ella por mi causa, registrad esto como una virtud en su favor. Y si piensa en realizar una buena obra, pero no lo la lleva a cabo realmente, escribidla como una virtud, y si la realiza (pone en práctica), registradla como una virtud equivalente entre diez y setecientas veces.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari, Muslim y Tirmidhi).

(١٢) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «كَانَ رَجُلَانِ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ مُتَوَاحِشَيْنِ أَحَدُهُمَا يُذْنِبُ وَالْآخَرُ مُجْتَهِدٌ فِي الْعِبَادَةِ فَكَانَ لَا يَزَالُ الْمُجْتَهِدُ يَرَى الْآخَرَ عَلَى الذَّنْبِ فَيَقُولُ اقْصُرْ فَوَجَدَهُ يَوْمًا عَلَى ذَنْبٍ فَقَالَ لَهُ: اقْصُرْ فَقَالَ: خَلْنِي وَرَبِّي أَبْعَثَ عَلَيَّ رَقِيبًا فَقَالَ: وَاللَّهِ لَا يَغْفِرُ اللَّهُ لَكَ أَوْ لَا يُدْخِلُكَ اللَّهُ الْجَنَّةَ فَقَبَضَ أَرْوَاحَهُمَا فَاجْتَمَعَا عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ فَقَالَ لِهَذَا الْمُجْتَهِدِ: أَكُنْتَ بِي عَالِمًا؟ أَوْ كُنْتَ عَلَى مَا فِي يَدَي قَادِرًا؟ وَقَالَ لِلْمُذْنِبِ: اذْهَبْ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِي وَقَالَ لِلْآخَرِ: اذْهَبُوا بِهِ إِلَى النَّارِ». «حديث حسن» [سنن أبي داود]

وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَوْ بَقَتْ دُنْيَاهُ وَآخِرَتُهُ».

Una advertencia a aquellos que pierden la esperanza en la Misericordia de Allah.

12) Narró Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Hubo dos personas fraternalmente relacionadas entre los Hijos de Israel. Uno de ellos pecaba mientras que el otro se esmeraba en la adoración. El devoto veía a su compañero que pecaba y le aconsejaba: Abandónalos (los pecados). Un día al encontrar a su compañero cometiendo un pecado, le dijo: apártate de ellos

(los pecados), pero su compañero le contesto: Déjame solo con mi Señor. ¿Acaso te han enviado para que me vigiles?. Entonces el piadoso le dijo: Juro por Allah que El no ha de perdonarte ni te admitirá en el Paraíso. Al morir se reunieron ante el Señor de los mundos. Allah le preguntó al devoto: ¿Acaso conocías (mi deseo) o considerabas tener poder por encima de lo que estaba en mis Manos? Entonces le dirá al pecador: Ve y entra al Paraíso en virtud de mi Misericordia, y dirá al otro : Llevadlo al Infierno.

Después de narrar el Hadith, Abu Huraira comentó: Por aquel en cuyas manos esta mi alma (e.d. juro por Allah): Una palabra dicha por el piadoso estropeó sus buenas obras en este mundo así como en el mas allá.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Abu Da'ud en su Sunan).

(١٣) عَنْ جَنْدُبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَدَّثَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: «وَاللَّهِ لَا يَغْفِرُ اللَّهُ لِفُلَانٍ وَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ مَنْ ذَا الَّذِي يَتَأَلَّى عَلَيَّ أَنْ لَا أَغْفِرَ لِفُلَانٍ فَإِنِّي قَدْ غَفَرْتُ لِفُلَانٍ وَأَخْبَطْتُ عَمَلَكَ أَوْ كَمَا قَالَ». «حَدِيثٌ صَحِيحٌ»

[رواه مسلم ومعجم الطبراني الكبير]

13) Yundub narró que el Mensajero de Allah ﷺ comentó que una persona dijo: Juro por Allah que Allah no ha de perdonar a fulano . De inmediato Allah Exaltado sea, dijo: ¿Quien es el que jura por mí (y dice) que yo no he de perdonar a fulano? Por cierto que yo he perdonado a fulano y he anulado sus buenas obras (de quien había jurado). o como dijo el Mensajero.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim y también mencionado en Mu'yam A-Tabarani Al-Kabir).

(١٤) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ «أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا فِيمَا سَلَفَ - أَوْ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ - قَالَ كَلِمَةً يَغْنِي أَعْطَاهُ مَالًا وَوَلَدًا فَلَمَّا حَضَرَتِ الْوَفَاةُ قَالَ لِبَنِيهِ: أَيُّ أَبِ كُنْتُ لَكُمْ؟ قَالُوا: خَيْرُ أَبٍ. قَالَ: فَإِنَّهُ لَمْ يَنْتَبِرْ - أَوْ لَمْ يَنْتَبِرْ - عِنْدَ اللَّهِ خَيْرًا، وَإِنْ يُقَدَّرُ اللَّهُ عَلَيْهِ يُعَذِّبُهُ فَأَنْظَرُوا إِذَا مِتُّ فَأَحْرِقُونِي حَتَّى إِذَا صِرْتُ فَحْمًا فَاسْحِقُونِي أَوْ قَالَ فَاسْحِكُونِي فَإِذَا كَانَ يَوْمُ رِيحٍ عَاصِفٍ فَأَذْرُونِي فِيهَا فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ: فَأَخَذَ مَوَائِقَهُمْ عَلَى ذَلِكَ وَرَبِّي فَفَعَلُوا ثُمَّ أَذْرُوهُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: كُنْ فَإِذَا هُوَ رَجُلٌ قَائِمٌ قَالَ اللَّهُ: أَيُّ عَبْدِي مَا حَمَلَكَ عَلَى أَنْ فَعَلْتَ مَا فَعَلْتَ؟ قَالَ: مَخَافَتُكَ - أَوْ فَرَقٌ مِنْكَ - قَالَ: فَمَا تَلَاَفَاهُ أَنْ رَحِمَهُ عِنْدَهَا، وَقَالَ مَرَّةً أُخْرَى فَمَا تَلَاَفَاهُ غَيْرُهَا». «حديث صحيح» [رواه البخاري ومسلم]

El santo temor de Allah

14) Abu Sa'id Al-Judri narró que el Profeta Muhammad ﷺ relató que un hombre de entre los antiguos que Allah había bendecido con riqueza e hijos, cuando la muerte se acercó

preguntó a sus hijos: ¿Cómo he sido como padre? Ellos contestaron: Has sido el mejor de los padres. El dijo: no he realizado buenas obras para Allah. Si El toma posesión de mí (con la muerte), me castigará. así que cuando muera, quemadme hasta que me vuelva carbón entonces aplastadme bien y esparcid (mis cenizas en el aire) en un día tormentoso. Dijo el Profeta ﷺ: tomó el compromiso de sus hijos (y murió). Ellos hicieron según su testamento y extendieron sus cenizas en el aire en un día tormentoso. Allah exaltado sea dijo: ¡Sea! y fue nuevamente recreado ante él. Allah, Exaltado sea, le preguntó: ¡Oh mi siervo! que fue lo que te indujo a hacer lo que hiciste. el contestó: Fue el temor a ti (o el temor de comparecer ante ti). El Profeta Dijo: Entonces Allah, Exaltado sea lo cubrió con Su Misericordia, y repitió (el profeta): No lo cubrió sino con ella (la misericordia).

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim)

(١٥) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ :
 «قَالَ اللَّهُ: إِذَا أَحَبَّ عَبْدِي لِقَائِي أَحْبَبْتُ لِقَاءَهُ، وَإِذَا كَرِهَ لِقَائِي كَرِهْتُ لِقَاءَهُ». «حديث صحيح» [رواه البخاري والنسائي]

Aquellos que aman encontrarse con Allah, él ama encontrarse con ellos.

15) Narró Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Dijo Allah: Si mi siervo ama encontrarse conmigo amo encontrarme con él. Y si detesta encontrarse conmigo, yo detesto encontrarme con él.

(Este hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y An-nasa'i)

(١٦) عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحَرَّرِ الْمَازِنِيِّ قَالَ: بَيْنَمَا أَنَا أَمْشِي مَعَ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا آخِذٌ بِيَدِهِ إِذْ عَرَضَ لَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: كَيْفَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي النَّجْوَى؟ فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ يُذْنِبُ الْمُؤْمِنَ فَيَضَعُ عَلَيْهِ كَنَفَهُ وَيَسْتُرُهُ فَيَقُولُ أَنْعَرِفْ ذَنْبَ كَذَا أَتَعْرِفْ ذَنْبَ كَذَا فَيَقُولُ: نَعَمْ أَيْ رَبِّ حَتَّى إِذَا قَرَّرَهُ بِذُنُوبِهِ وَرَأَى فِي نَفْسِهِ أَنَّهُ هَلَكَ قَالَ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ فَيُعْطَى كِتَابَ حَسَنَاتِهِ وَأَمَّا الْكَافِرُ وَالْمُنَافِقُونَ فَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ».

«حدیث صحیح» [رواه البخاري ومسلم وابن ماجه]

Allah protege al creyente tanto en la vida mundanal como en el mas allá.

16) Safwan Ibn Muhriz Al-Mazini dijo: Mientras estaba caminando junto a Ibn 'Umar tomado de su mano, cuando de repente un hombre se apareció ante él y le dijo: ¿Que has oído decir al Mensajero de Allah ﷺ sobre la charla confidencial (conversación confidencial, secretos)? Dijo (Ibn 'Umar): Oí al Mensajero de Allah decir: (En el día de Resurrección) Allah se acercara al creyente y cubriéndolos, ocultándolos (sus pecados) le dirá: ¿Acaso reconoces tal pecado? ¿Acaso reconoces tal pecado? ¡Si, mi Señor! (Esta conversación continuará) hasta que Allah le hará confesar todos sus pecados, y piense que está

arruinado. Entonces Allah le dirá: Los oculte (e.d. tus pecados) en el mundo y los perdono hoy. Para luego darle el libro que contiene sus buenas obras. En cambio los incrédulos y los hipócritas, dirán los testigos (de sus pecados): ¡estas son las personas que desmintieron a su Señor, que la maldición de Allah esté con los transgresores!

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari, Muslim e Ibn Mayah)

(١٧) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : إِنَّ الْمُؤْمِنَ عِنْدِي بِمَنْزِلَةِ كُلِّ خَيْرٍ يَحْمَدُنِي وَأَنَا أَنْزَعُ نَفْسَهُ مِنْ بَيْنِ جَنَّتَيْهِ ». «حديث حسن» [رواه مسند أحمد]

La superioridad del creyente

17) Abu Huraira narró que el enviado ﷺ dijo: Allah exaltado sea ha dicho: El creyente tiene mi buena consideración cuando me alaba al tomar Yo su alma.

(Este hadith es hasan. Transmitido por Ahmad en su Musnad)

(١٨) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : إِنَّ أُمَّتَكَ لَا يَزَالُونَ يَقُولُونَ مَا كَذَا؟ مَا كَذَا؟ حَتَّى يَقُولُوا : هَذَا اللَّهُ خَلَقَ الْخَلْقَ فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ ». «حديث صحيح» [رواه مسلم]

La pregunta de Shaitan.

18) Narró Anas Ibn Malik que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Dice Allah exaltado sea: Por cierto que tu nación continuará diciendo: ¿Qué es eso? ¿Qué es eso? Hasta que digan: él es Allah quien ha creado los mundos (la creación) entonces, ¿quien ha creado a Allah?

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(١٩) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَقُولُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ «الْعِزُّ إِزَارِي وَالْكِبْرِيَاءُ رِدَائِي فَمَنْ يَنَازِعُنِي عَدَّيْتُهُ». «حَدِيثٌ صَحِيحٌ»

[رواه مسلم وابن ماجه وأبو داؤود]

Prohibición del orgullo y la vanidad

19) Narraron Abu Sa'id Al-Judri y Abu Huraira, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Dijo Allah exaltado sea: La gloria es mi vestimenta y el orgullo es mi capa. Y quien me las dispute, he de castigarlo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim, Ibn Mayah y Abu Da'ud).

(٢٠) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: يُؤْذِنُنِي ابْنُ آدَمَ يَسُبُّ الدَّهْرَ وَأَنَا

الدَّهْرُ، بِيَدِي الْأَمْرُ أَقْلَبُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ». «حديث صحيح»

[رواه البخاري ومسلم وأبو داؤود والنسائي]

Prohibición de insultar al tiempo.

20) Abu Huraira narró que el mensajero ﷺ dijo: Dijo Allah exaltado sea: Me disgusta el hijo de Adán al insultar el tiempo puesto que yo soy el tiempo. En mis Manos están los asuntos (las ordenes) soy quien hace que las noches y los días se sucedan .

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari, Muslim y Abu Daud)

(٢١) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : كَذَّبَنِي ابْنُ آدَمَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ وَشَتَمَنِي وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ فَأَمَّا تَكْذِيبُهُ إِيَّايَ فَقَوْلُهُ لَنْ يُعِيدَنِي كَمَا بَدَأَنِي وَلَيْسَ أَوَّلُ الْخَلْقِ بِأَهْوَنَ عَلَيَّ مِنْ إِعَادَتِهِ ، وَأَمَّا شَتْمُهُ إِيَّايَ فَقَوْلُهُ اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا وَأَنَا الْأَحَدُ الصَّمَدُ لَمْ أَلِدْ وَلَمْ أُؤَلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لِي كُفْوًا أَحَدٌ » . «حديث صحيح» [رواه البخاري ومسلم]

El hijo de Adán miente contra su Señor.

21) Abu Huraira narró que dijo el enviado ﷺ: Dijo Allah: El hijo de Adán descrea en mí y no tiene de esto derecho. y me insulta y no posee de esto derecho. En cuanto a descreer en mí,

es cuando dice: "No ha de resucitarme como me ha creado", aunque su resucitación es más fácil para mí que su creación. En cuanto a su insulto, es cuando dice: " Allah tiene un hijo, siendo que yo soy el Uno, el Eterno. No he engendrado ni he sido engendrado y no hay quien se me parezca.

(Este hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٢٢) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ قَتَادَةَ السَّلَمِيِّ أَنَّهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ خَلَقَ آدَمَ ثُمَّ أَخَذَ الْخَلْقَ مِنْ ظَهْرِهِ وَقَالَ: هَؤُلَاءِ فِي الْجَنَّةِ وَلَا أَبَالِي، وَهَؤُلَاءِ فِي النَّارِ وَلَا أَبَالِي، فَقَالَ قَائِلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَعَلَى مَاذَا نَعْمَلُ قَالَ: عَلَى مَوَاقِعِ الْقَدَرِ». «حديث حسن» [رواه مسند أحمد]

Cada cual obrará según su destino

22) Abdur-Rahman Ibn Qatada dijo: Oí al mensajero de Allah ﷺ decir: Allah exaltado sea creó a Adán, luego extrajo a su descendencia de su espalda y dijo: estos irán al Paraíso y estos irán al Infierno. Entonces alguien inquirió (de entre los sahabas): Oh mensajero de Allah, ¿para que obramos entonces (si es que todo se encuentra decidido)? El Profeta ﷺ dijo: (actuarás) de acuerdo al destino.

(Este Hadith es bueno (hasan). Narrado por Ahmad).

(٢٣) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَمْ تَرَوْا إِلَى مَا قَالَ رَبُّكُمْ؟ قَالَ: مَا أَنْعَمْتُ عَلَى عِبَادِي مِنْ نِعْمَةٍ إِلَّا أَصْبَحَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِهَا كَافِرِينَ يَقُولُونَ: الْكَوَاكِبُ وَالْكَوَاكِبُ».

[رواه مسلم والنسائي]

«حديث صحيح»

El mérito del escepticismo en las estrellas (descreer en la astrología)

23) De Abu Hurairah que el mensajero de Allah ﷺ dijo: ¿Es que acaso no observáis (meditáis) lo que dijo vuestro Señor?: Siempre que bendigo a mis siervos con una gracia aparece un grupo de ellos blasfemos (incrédulos de ella) diciendo: (en mérito a) Los planetas y por los planetas.

(Este Hadith es Legítimo. Narrado por Muslim y Nasa'i).

(٢٤) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى رَهْطٍ مِنْ أَصْحَابِهِ وَهُمْ يَضْحَكُونَ فَقَالَ: «لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا، فَآتَاهُ جِبْرِيلُ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لَكَ: لِمَ تُقْنِطُ عِبَادِي؟ قَالَ فَرَجَعَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ: سَدُّوا وَأَبْشِرُوا». [إسناده صحيح]

[رواه ابن حبان في الزوائد]

Apartarse de la desesperanza

24) Abu Huraira relató que el Mensajero de Allah ﷺ pasó por donde se encontraba un grupo de sus compañeros quienes estaban riéndose. Les dijo: Si supierais lo que sé, reiríais poco y lloraríais mucho. Entonces Yibril (el ángel Gabriel) vino a él y le dijo: Allah te pregunta: ¿Por que haces que mis siervos desesperen (de mi misericordia)? Entonces el Profeta regresó a ellos y les dijo: Sed correctos y tened esperanza.

(Este hadith es legítimo. Narrado por Ibn Hibban.)

(٢٥) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ :
«لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْجَنَّةَ قَالَ لِجِبْرِيلَ : اذْهَبْ فَانْظُرْ إِلَيْهَا فَذَهَبَ
فَنَظَرَ إِلَيْهَا ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ : أَيُّ رَبٍّ وَعِزَّتِكَ لَا يَسْمَعُ بِهَا أَحَدٌ إِلَّا
دَخَلَهَا . ثُمَّ حَقَّهَا بِالْمَكَارِهِ ثُمَّ قَالَ : يَا جِبْرِيلُ اذْهَبْ فَانْظُرْ
إِلَيْهَا فَذَهَبَ فَانْظَرَ إِلَيْهَا ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ : أَيُّ رَبٍّ وَعِزَّتِكَ لَقَدْ
خَشِيتُ أَنْ لَا يَدْخُلَهَا أَحَدٌ . قَالَ : فَلَمَّا خَلَقَ النَّارَ قَالَ :
يَا جِبْرِيلُ اذْهَبْ فَانْظُرْ إِلَيْهَا فَذَهَبَ فَانْظَرَ إِلَيْهَا ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ :
أَيُّ رَبٍّ وَعِزَّتِكَ لَا يَسْمَعُ بِهَا أَحَدٌ فَيَدْخُلُهَا فَحَقَّهَا بِالشَّهَوَاتِ
ثُمَّ قَالَ : يَا جِبْرِيلُ اذْهَبْ فَانْظُرْ إِلَيْهَا فَذَهَبَ إِلَيْهَا ثُمَّ جَاءَ
فَقَالَ : أَيُّ رَبٍّ وَعِزَّتِكَ لَقَدْ خَشِيتُ أَنْ لَا يَبْقَى أَحَدٌ إِلَّا
دَخَلَهَا . «حديث حسن» ؛

[رواه أبو داود والترمذي والنسائي وأحمد والحاكم]

El paraíso se encuentra rodeado de dificultades mientras que el Infierno se encuentra rodeado de deseos (lujurias).

25) Narró Abu Hurairah que el mensajero de Allah ﷺ dijo: Cuando Allah creó el paraíso le dijo a Yibril: Ve y obsérvalo. Así que fue y lo observó. Entonces volvió y le dijo: ¡Oh Señor, Por tu gloria! quien oyese hablar de él (su descripción) desearía entrar en él. Entonces (Allah) lo rodeó de dificultades y dijo: ¡Oh Yibril! Ve (nuevamente) y obsérvalo. De tal manera que fue y al regresar dijo: ¡Oh Señor, Por tu gloria! Temo que nadie haya de entrar en él. Dijo (el Profeta): Cuando Allah creó Infierno, dijo: Oh Yibril, ve y obsérvalo. así que fue y lo observó, al volver le dijo: ¡Oh Señor, Por tu gloria! Ninguno que oyese hablar de él, desearía entrar. Así que lo rodeó de deseos (lujurias, deseos mundanos) y dijo: ¡Oh Yibril! ve y obsérvalo (nuevamente). Al observarlo regresó diciendo: ¡Oh Señor, Por Su gloria! Temo que nadie escape de entrar en él.

(Este Hadith es hasan. Transmitido por Abu Da'ud, Tirmidhi, Nasa'i, Ahmad y Al-Hakim).

(٢٦) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ». [رواه البخاري ومسلم والترمذي وابن ماجه]

Lo que Allah han preparado para sus siervos virtuosos.

26) Narró Abu Huraira que el Profeta ﷺ dijo: Dijo Allah exaltado y alabado sea: He preparado para mis siervos virtuosos

lo que ningún ojo ha visto, ni ningún oído ha escuchado, ni ninguna mente (corazón) ha siquiera imaginado.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari, Muslim, Tirmidhi e Ibn Mayah).

(٢٧) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : «إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ : يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ فَيَقُولُونَ لَبَّيْكَ رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ فَيَقُولُ : هَلْ رَضِيتُمْ؟ فَيَقُولُونَ وَمَالْنَا لَا نَرْضَى يَا رَبَّ وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ فَيَقُولُ : أَلَا أُعْطِيكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُونَ : يَا رَبَّ وَأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُ : أُحِلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا». «حديث صحيح»

[رواه البخاري ومسلم]

La complacencia de Allah para con los habitantes del Paraíso.

27) Narró Abu Sa'id Al-Judri que el Profeta ﷺ dijo: Ciertamente Allah dirá a los habitantes del Paraíso: ¡Oh habitantes del Paraíso! Ellos dirán: Aquí estamos oh Señor respondiendo a tu llamada, (inmersos) en tu generosidad, y en la bondad que descansa en tu Mano. El les preguntará: ¿Acaso estáis satisfechos? dirán: ¡Como no habríamos de estarlo, ¡Oh Señor! Siendo que nos has concedido lo que a nadie anteriormente. Entonces él dirá: ¿Acaso no habría de

concederos algo mejor que eso? Responderán: ¡Oh Señor! ¿Que podría ser mejor que esto? Dirá: Os concedo mi complacencia (beneplácito) y nunca jamás he de enojarme.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim.)

(٢٨) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَوْمًا يُحَدِّثُ وَعِنْدَهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ «أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ اسْتَأْذَنَ رَبَّهُ فِي الزَّرْعِ فَقَالَ: أَوْ لَسْتَ فِيمَا شِئْتَ؟ قَالَ: بَلَى وَلَكِنِّي أَحْبَبْتُ أَنْ أَزْرَعَ فَأَسْرَعَ وَبَذَرَ فَتَبَادَرَ الطَّرْفَ نَبَاتُهُ وَاسْتَوَاوُهُ وَاسْتَحْصَاوُهُ وَتَكْوِيزُهُ أَمْثَالَ الْجِبَالِ فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: وَذَلِكَ يَا ابْنَ آدَمَ فَإِنَّهُ لَا يُشْبِعُكَ شَيْءٌ». فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا نَجِدُ هَذَا إِلَّا قُرْشِيًّا أَوْ أَنْصَارِيًّا فَإِنَّهُمْ أَصْحَابُ زَرْعٍ فَأَمَّا نَحْنُ فَلَسْنَا بِأَصْحَابِ زَرْعٍ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

«حديث صحيح» [رواه البخاري]

Los habitantes del Paraíso realizarán las actividades que deseen.

28) Narró Abu Huraira que el Profeta ﷺ se encontraba diciendo, mientras un beduino estaba en su compañía: Uno de los habitantes del Paraíso pedirá permiso a su Señor para cultivar (sembrar). (Allah) le preguntará: ¿es que no te encuentras a gusto? el contestara: Si, pero amo sembrar (la tierra). (Al serle permitido) sembrará las semillas con rapidez,

las plantas crecerán, madurarán y estarán listas para segar. La cosecha se asemejara a las montañas; por lo que dirá Allah exaltado sea: ¡Oh hijo de Adán! Nada puede satisfacerte. A esto, el beduino comentó: ¡Oh mensajero de Allah! Este hombre ha de ser de Quraish (es decir un emigrante) o un Ansari (residente de Al-Madinah) porque ellos son quienes cultivan considerando que nosotros no lo hacemos, (al oírlo) el mensajero de Allah hecho a reír.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari.)

(٢٩) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «آخِرُ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ رَجُلٌ فَهُوَ يَمْشِي مَرَّةً وَيَكْبُؤُ مَرَّةً وَتَسْعَفُهُ النَّارُ مَرَّةً فَإِذَا مَا جَاوَزَهَا التَفَتَ إِلَيْهَا فَقَالَ: تَبَارَكَ الَّذِي نَجَّانِي مِنْكَ لَقَدْ أَعْطَانِي اللَّهُ شَيْئًا مَا أَعْطَاهُ أَحَدًا مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ فَتَرَفَعُ لَهُ شَجَرَةٌ فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ أَذْنِي مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ فَلَا سِتْظِلُّ بِظِلِّهَا وَأَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا ابْنَ آدَمَ لَعَلِّي إِنْ أَعْطَيْتُكَهَا سَأَلْتَنِي غَيْرَهَا فَيَقُولُ: لَا يَا رَبِّ وَيُعَاهِدُهُ أَنْ لَا يَسْأَلَهُ غَيْرَهَا وَرَبُّهُ يَعْذَرُهُ لِأَنَّهُ يَرَى مَا لَا صَبْرَ عَلَيْهِ فَيُذْنِيهِ مِنْهَا فَيَسْتِظِلُّ بِظِلِّهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا ثُمَّ تَرَفَعُ لَهُ شَجَرَةٌ هِيَ أَحْسَنُ مِنَ الْأُولَى فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَذْنِي مِنْ هَذِهِ لِأَشْرَبَ مِنْ مَائِهَا وَأَسْتِظِلَّ بِظِلِّهَا لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ أَلَمْ تُعَاهِدْنِي أَنْ لَا

تَسْأَلِنِي غَيْرَهَا؟ فَيَقُولُ: لَعَلِّي إِنْ أَدْنَيْتُكَ مِنْهَا تَسْأَلِنِي غَيْرَهَا
فِعَاهِدُهُ أَنْ لَا يَسْأَلُهُ غَيْرَهَا وَرَبُّهُ يَعْذَرُهُ لِأَنَّهُ يَرَى مَا لَا صَبْرَ
عَلَيْهِ فَيَذْنِبُهُ مِنْهَا فَيَسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا ثُمَّ تَرْفَعُ لَهُ
شَجَرَةٌ عِنْدَ بَابِ الْجَنَّةِ هِيَ أَحْسَنُ مِنَ الْأُولَيَيْنِ فَيَقُولُ: أَيُّ
رَبِّ؟ أَدْنِي مِنْ هَذِهِ لِأَسْتَظِلَّ بِظِلِّهَا وَأَشْرَبَ مِنْ مَائِهَا لَا أَسْأَلُكَ
غَيْرَهَا وَرَبُّهُ يَعْذَرُهُ لِأَنَّهُ يَرَى مَا صَبْرَ لَهُ عَلَيْهَا فَيَذْنِبُهُ مِنْهَا فَإِذَا
أَدْنَاهُ مِنْهَا فَيَسْمَعُ أَصْوَاتَ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَدْخَلْنِيهَا
فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ مَا يَغْصِرُنِي مِنْكَ؟ أَيْزِضِيكَ أَنْ أُعْطِيَكَ الدُّنْيَا
وَمِثْلَهَا مَعَهَا قَالَ: يَا رَبِّ أَتَسْتَهْزِيءُ مِنِّي وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ». .
فَضَحِكَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَقَالَ أَلَا تَسْأَلُونِي مِمَّ أَضْحَكَ؟ فَقَالُوا:
مِمَّ تَضْحَكَ قَالَ هَكَذَا ضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: مِمَّا
تَضْحَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «مِنْ ضَحِكَ رَبِّ الْعَالَمِينَ حِينَ
قَالَ أَتَسْتَهْزِيءُ مِنِّي وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ فَيَقُولُ: إِنِّي لَا
أَسْتَهْزِيءُ مِنْكَ وَلَكِنِّي عَلَى مَا أَشَاءُ قَادِرٌ» .

[رواه مسلم]

«حديث صحيح»

El último en entrar al Paraíso.

29) Narró Abdullah Ibn Mas'ud que el mensajero de Allah ﷺ dijo: El último en entrar al Paraíso será un hombre que caminará a veces, tropezará otras, y será quemado por el fuego, al atravesar (el puente que pasa por encima del Fuego del Infierno) se volverá sobre sus espaldas y dirá: Bendito es quien me ha salvado de ti (dirigiéndose al fuego) y me ha concedido lo que a nadie de los primeros ni los últimos. Entonces un árbol se levantará para él. Dirá: ¡Oh mi Señor! Acércame a este árbol para que pueda tomar resguardo en su sombra y pueda beber de su agua. Allah dirá: ¡Oh hijo de Adán! Si te concedo esto, seguramente me pedirás algo más (en un futuro). A lo que respondió: ¡No, mi Señor!. Entonces le hizo prometer que no pediría nada más. Su Señor lo excusaría (en un futuro de volver a solicitar) porque sabe (en su infinito conocimiento) que el hombre no tendría paciencia. Entonces tomó resguardo en su sombra y bebió de su agua. Pero luego, un árbol más hermoso que el primero se levantó ante él. A lo que (al divisarlo) dirá: ¡Oh mi Señor! Acércame a ese árbol. Para que pueda beber de su agua y tomar resguardo en su sombra, que no he de solicitarte otra cosa. Allah le dirá: ¡Oh hijo de Adán! Acaso no habías prometido no pedirme nada mas. Y si te acerco a él probablemente me pedirás mas (en un futuro). Y le hizo (nuevamente) prometer que no le pediría nada mas. Y su Señor lo excusaría porque sabe que no tendría la suficiente paciencia como para guardar su palabra. Al ser acercado al árbol tomó resguardo en su sombra y bebió su agua. Entonces un árbol todavía mas hermoso que los dos anteriores será levantado a la entrada del Paraíso. (Al verlo) dirá: ¡Oh Señor! Acércame a él para que pueda disfrutar su sombra y beber su agua. No he de pedirte nada mas. Y (su Señor) lo consentiría al ver que no tendría paciencia. Al acercarse a él, oirá las voces de los habitantes de Paraíso. Dirá: ¡Oh mi Señor! Admítame en él. Allah dirá: ¡Oh hijo de Adán! ¿Que pondrá fin a tus peticiones? ¿Acaso te complacería si te concedo lo que

contiene el mundo y uno similar junto con el? El hombre dirá: ¿Es que acaso te burlas de mi, y tu eres el Señor de los mundos?

Entonces Ibn Mas'ud (quien relataba el hadith) echó a reír y dijo: ¿Acaso no han de preguntarme por que río? (dirigiéndose a quienes lo escuchaban) Dijeron: ¿Por que ríes? Dijo: Lo hago de la misma manera que lo hizo el Mensajero de Allah, que al ser preguntado acerca de su risa dijo: (ríe) De la risa del Señor de los mundos cuando le fue dicho: ¿Acaso te burlas de mi y tu eres el Señor de los mundos? A lo que Allah dirá: No estoy burlándome de ti, sino que soy capaz de concretar cualquier cosa que desee.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(٣٠) عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:

«إِنِّي لَا أَعْرِفُ آخِرَ أَهْلِ النَّارِ خُرُوجًا مِنَ النَّارِ وَآخِرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةَ يُؤْتَى بِرَجُلٍ فَيَقُولُ: سَلُّوا عَنْ صِغَارِ ذُنُوبِهِ وَاخْبِئُوا كِبَارَهَا فَيَقَالُ لَهُ عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا قَالَ فَيَقَالُ لَهُ: فَإِنَّ لَكَ مَكَانٌ كُلِّ سَيِّئَةٍ حَسَنَةٍ قَالَ: فَيَقُولُ: يَا رَبِّ لَقَدْ عَمِلْتُ أَشْيَاءَ مَا أَرَاهَا هَاهُنَا» قَالَ فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ. «حديث صحيح» [رواه الترمذي]

30) Abu Dhar narró que el mensajero de Allah ﷺ dijo: Conozco el último de los moradores del Infierno en salir de él, y la última de las personas en entrar al paraíso. Será un hombre que al ser traído ante Allah, (en el día de la Resurrección) dirá (Allah a los ángeles): Preguntad acerca de los pecados menores y esconded los mayores (capitales). Entonces le será dicho: Cierta día cometiste tal y tal pecado, y otro día cometiste tal y tal otro. El Profeta agregó: Le será dicho: En lugar de cada pecado se te concederá una buena obra. El pecador dirá: ¡Oh mi Señor! Yo he hecho cosas (pecados) que no encuentro aquí. El narrador dijo: Vi al Mensajero de Allah reír hasta que su premolar se hizo visible. (porque el pecador era perdonado.)

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Tirmidhi).

(٣١) عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ : سَأَلْنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ عَنْ هَذِهِ
الْآيَةِ ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا، بَلْ أَحْيَاءُ
عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾ قَالَ أَمَّا إِنَّا قَدْ سَأَلْنَا عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ :
«أَرَوَاهُمْ فِي جَوْفِ طَيْرٍ خُضِرَ لَهَا قَنَادِيلُ مُعَلَّقَةٌ بِالْعَرْشِ
تَسْرَحُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ شَاءَتْ ثُمَّ تَأْوِي إِلَى تِلْكَ الْقَنَادِيلِ
فَاطَّلَعَ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ إِطْلَاعَةً فَقَالَ : هَلْ تَسْتَهْوُونَ شَيْئًا؟ قَالُوا :
أَيُّ شَيْءٍ نَسْتَهْوِي؟ وَنَحْنُ نَسْرَحُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ شِئْنَا فَفَعِلَ
ذَلِكَ بِهِمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَلَمَّا رَأَوْا أَنَّهُمْ لَنْ يُتْرَكُوا مِنْ أَنْ يُسْأَلُوا
قَالُوا يَا رَبِّ نُرِيدُ أَنْ تُرَدُّ أَرْوَاحُنَا فِي أَجْسَادِنَا حَتَّى نَقْتَلَ فِي
سَبِيلِكَ مَرَّةً أُخْرَى ، فَلَمَّا رَأَى أَنْ لَيْسَ لَهُمْ حَاجَةٌ تَرْكُوا» .
[رواه مسلم] «حديث صحيح»

La excelencia de los mártires

31) Masruq dijo: Le preguntamos a Abdullah ibn Mas'ud por esta aiat: "No deis por muertos a los que han sido muertos en el camino de Allah, sino que están vivos y reciben provisión junto a su Señor" (3:169) Dijo (Abdullah ibn Mas'ud): Nosotros le preguntamos el significado de esta aiat (al Profeta ﷺ) quien dijo: Sus almas se encuentran dentro de pájaros verdes al lado de candiles suspendidos del Trono Divino que vagan libremente por el paraíso, hasta que deseen volver a los candiles. Mirándolos su Señor les dirá: ¿Acaso deseáis algo mas? Ellos dirán: ¿Que mas podríamos desear? Siendo que vagamos libremente por el paraíso cuando así lo queremos. Les será preguntado lo mismo tres veces. Al entender que no dejarían de ser preguntados, dijeron: ¡Oh Señor! Desearíamos que fuesen devueltas nuestras almas a nuestros cuerpos para que pudiésemos ser así martirizados en tu causa una vez mas. Al ver Allah que ellos no tenían ningún deseo, les abandonó (para que continuasen disfrutando del paraíso).

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari).

(۳۲) عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يُؤْتَى بِالرَّجُلِ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا ابْنَ آدَمَ كَيْفَ وَجَدْتَ مَنْزِلَكَ؟ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ خَيْرٍ مَنْزِلٍ فَيَقُولُ: سَلْ وَتَمَنَّ فَيَقُولُ: أَسْأَلُكَ أَنْ تَرُدَّنِي إِلَى الدُّنْيَا فَأَقْتُلَ فِي سَبِيلِكَ عَشْرَ مَرَّاتٍ لِمَا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ».

[رواه النسائي]

«حديث صحيح»

32) Narró Anas que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Un hombre de entre las personas del paraíso será traído. Allah le dirá: ¡Oh hijo de Adán! ¿Cómo has encontrado tu casa? contestará: ¡Oh mi Señor! La mejor de las casas, entonces Allah dirá: Pide y desea (lo que quieras). (El hombre) dirá: desearía ser devuelto al mundo para ser muerto en tu causa diez veces, debido a lo que ve de beneficio en el martirio.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Nasa'i).

(٣٣) عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِيمَا يَخْكِي عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ: «أَيُّمَا عَبْدٍ مِنْ عِبَادِي خَرَجَ مُجَاهِدًا فِي سَبِيلِي ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي ضَمِنْتُ لَهُ أَنْ أُرْجِعَهُ بِمَا أَصَابَ مِنْ أَجْرٍ وَغَنِيمَةٍ وَإِنْ قَبَضْتُهُ أَنْ أَغْفِرَ لَهُ وَأَرْحَمَهُ وَأُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ». «حديث صحيح لغيره» [رواه مسند أحمد]

33) Ibn Umar narró que el profeta ﷺ relató que su Señor dijo: Quienquiera de mis siervos sale para luchar en mi causa buscando mi complacencia, yo le garantizo que he de compensar su sufrimiento con riquezas y botines (durante su vida) y al morir, he de perdonarlo, tendré misericordia de él y lo introduciré en el Paraíso.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Ahmad).

(٣٤) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَمَّا أُصِيبَ إِخْوَانُكُمْ بِأَحَدٍ جَعَلَ اللَّهُ أَرْوَاحَهُمْ فِي جَوْفِ

طَيْرٍ خَضِرٍ تَرُدُّ أَنْهَارَ الْجَنَّةِ تَأْكُلُ مِنْ ثَمَارِهَا وَتَأْوِي إِلَى قَنَادِيلَ
 مِنْ ذَهَبٍ مُعَلَّقَةٍ فِي ظِلِّ الْعَرْشِ فَلَمَّا وَجَدُوا طَيْبَ مَا كُلُّهُمْ
 وَمَشْرَبِهِمْ وَمَقِيلِهِمْ قَالُوا مَنْ يُبَلِّغُ إِخْوَانَنَا عَنَّا أَنَّا أَحْيَاءُ فِي
 الْجَنَّةِ نُرْزَقُ لئَلَّا يَزْهَدُوا فِي الْجِهَادِ وَلَا يَنْكَلُوا عِنْدَ الْحَرْبِ؟
 فَقَالَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ: أَنَا أُبَلِّغُهُمْ عَنْكُمْ. قَالَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿وَلَا
 تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ...﴾
 [رواه أبو داود]

«حديث حسن»

El motivo del descenso del Aiat de los mártires

34) Ibn 'Abbas narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Cuando vuestros hermanos murieron mártires en la batalla de Uhud, Allah depositó sus almas en el interior de pájaros verdes que pasean por los ríos del Paraíso, comen de sus frutos y toman resguardo en candiles de oro suspendidos a la sombra del Trono Divino. Al encontrar la dulzura de su comida, bebida y siestas, dirán: Quien ha de informar a nuestros hermanos que nosotros estamos vivos en el Paraíso donde se nos agracia, para que no renuncien a la lucha en la causa de Allah ni se retiren en el momento del enfrentamiento. Allah Glorificado sea dijo: Yo he de informarles de vosotros. (El Profeta) dijo: así que Allah reveló este versículo:

"No deis por muertos a los que han sido muertos en el camino de Allah, sino que están vivos y reciben provisión junto a su Señor". (3:169)

(Este Hadith es Hasan (aceptable). Transmitido en Sunan Abi Da'ud).

(٣٥) عَنْ عِيَّاضِ بْنِ حِمَارٍ الْمُجَاشِعِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ ذَاتَ يَوْمٍ فِي خُطْبَتِهِ: «أَلَا إِنَّ رَبِّي أَمَرَنِي أَنْ أَعْلَمَكُم مَّا جَهِلْتُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي يَوْمِي هَذَا: كُلُّ مَالٍ نَحَلْتُهُ عَبْدًا حَلَالًا، وَإِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حُنَفَاءَ كُلَّهُمْ وَإِنَّهُمْ أَتَتْهُمْ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ وَحَرَّمَتْ عَلَيْهِمْ مَا اخْلَلْتُ لَهُمْ وَأَمَرْتُهُمْ أَنْ يُشْرِكُوا بِي مَا لَمْ أَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا، وَإِنَّ اللَّهَ نَظَرَ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ فَمَقَّتَهُمْ عَرَبَهُمْ وَعَجَمَهُمْ إِلَّا بَقَايَا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ، وَقَالَ إِنَّمَا بَعَثْتُكَ لَأَبْتَلِيكَ وَابْتَلِي بِكَ وَأَنْزَلْتُ عَلَيْكَ كِتَابًا لَا يَغْسِلُهُ الْمَاءُ تَقْرُوهُ نَائِمًا وَيَقْظَانِ، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أُحَرِّقَ قُرَيْشًا، فَقُلْتُ: رَبِّ إِذَا يَثْلَغُوا رَأْسِي فَيَدْعُوهُ خُبْرَةٌ قَالَ: اسْتَخْرِجْهُمْ كَمَا اسْتَخْرَجُوكَ وَاعْزُهُمْ نُغْرَكَ وَأَنْفِقْ فَسُنْفِقُ عَلَيْكَ وَابْعَثْ جَيْشًا نَبْعَثْ خَمْسَةَ مِثْلَهُ، وَقَاتِلْ بِمَنْ أَطَاعَكَ مِنْ عَصَاكَ، قَالَ: وَأَهْلُ الْجَنَّةِ ثَلَاثَةٌ: ذُو سُلْطَانٍ مُقْسِطٌ مُتَصَدِّقٌ مُوَفَّقٌ وَرَجُلٌ رَحِيمٌ رَفِيقُ الْقَلْبِ لِكُلِّ ذِي قُرْبَى وَمُسْلِمٌ وَعَفِيفٌ مُتَعَفِّفٌ ذُو عِيَالٍ. قَالَ وَأَهْلُ النَّارِ خَمْسَةٌ: الضَّعِيفُ الَّذِي لَا زَبَرَ لَهُ الَّذِينَ هُمْ فِيكُمْ تَبَعًا لَا يَتَّبِعُونَ أَهْلًا وَلَا مَالًا، وَالْخَائِنُ الَّذِي لَا يَخْفَى لَهُ طَمَعٌ وَإِنْ دَقَّ إِلَّا خَانَهُ، وَرَجُلٌ لَا يُصْبِحُ وَلَا

يُمْسِي إِلَّا وَهُوَ يُخَادِعُكَ عَنْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ» وَذَكَرَ الْبُخْلَ أَوْ
الْكَذِبَ «وَالشَّنْظِيرُ الْفَحَّاشُ». «حَدِيثٌ صَحِيحٌ» [رواه مسلم]

Descripción de los habitantes del Paraíso y el Infierno.

35) A'iyad Ibn Himar Al-Muyashi'i narró que un día el Mensajero de Allah ﷺ dijo en su discurso (Jutba): ¡ Mi Señor me ha ordenado que os informe hoy, acerca de lo que ignoráis: Cada riqueza, que he conferido a un siervo es lícita. Y he creado a mis siervos puros (monoteístas) en su Fe; pero los Shaiatins (demonios) se les acercaron y los desviaron de su religión, les prohibieron lo que les había hecho lícito y les ordenaron asociarme (cometer politeísmo) de lo que no he revelado ninguna evidencia. Allah observó a las gentes de la tierra y aborreció a árabes y no-árabes excepto a quienes quedaban de las gentes de la Escritura. Allah dijo (dirigiéndose al enviado): Te he enviado (como Profeta a las personas) para probarte y probar (a los creyentes) a través tuyo, y te he revelado un libro que el agua no puede borrar, para que lo leáis dormidos y despiertos (metáfora: para que lo leáis mucho). (El Profeta dijo) Allah me ha pedido que expulse (a los incrédulos) de Quraish (la tribu del Profeta en Makkah). A lo que dije: ¡Oh Señor! Ellos aplastarían mi cabeza como pan. Dijo Allah: Expúlsales como ellos te, expulsaron fuera de tu ciudad. Combátelos, Nosotros te apoyaremos. Gasta (dinero en la causa de Allah), Nosotros hemos de gastar en ti. Envía un ejercito, que Nosotros enviaremos cinco iguales. Lucha con tus seguidores contra aquellos que te rechazaron. Dijo (Allah): Los habitantes del Paraíso son tres tipos de las personas: (El primero) Un gobernante justo, generoso, secundado por Allah. (El segundo) Una persona misericordiosa, de corazón abierto hacia todo pariente y musulmán. (El tercero) Un padre decente de muchos niños. Luego dijo (Allah): Los moradores del Infierno son cinco (tipos): El primero es un hombre débil -

dependiente- que no tiene discernimiento para evitar el mal o para trabajar para su familia o hacer riqueza. (El segundo) un hombre traidor cuya codicia es bien conocida por las personas, incluso para cosas ínfimas. (El tercero) Un hombre que te traicionará en tu familia y riqueza a ambos cabos del día. (también) Mencionó a un avaro o un mentiroso y una persona que utiliza palabras ofensivas.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(٣٦) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «تَحَاجَّتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ فَقَالَتِ النَّارُ: أُورِثْتُ بِالْمُتَكَبِّرِينَ وَالْمُتَجَبِّرِينَ، وَقَالَتِ الْجَنَّةُ: مَالِي لَا يَدْخُلْنِي إِلَّا ضُعَفَاءُ النَّاسِ وَسَقَطُهُمْ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لِلْجَنَّةِ: أَنْتِ رَحِمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مَنْ أَشَاءُ مِنْ عِبَادِي، وَقَالَ لِلنَّارِ إِنَّمَا أَنْتِ عَذَابٌ أَعَذَّبُ بِكَ مَنْ أَشَاءُ مِنْ عِبَادِي وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا مَلُؤَهَا فَأَمَّا النَّارُ فَلَا تَمْتَلِي حَتَّى يَضَعَ رِجْلَهُ فْتَقُولُ قَطُ قَطُ فَهَذَا لَكَ تَمْتَلِي وَيُزَوَّى بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ وَلَا يَظْلِمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَنْ خَلَقَهُ أَحَدًا، وَأَمَّا الْجَنَّةُ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُنْشِئُ لَهَا خَلْقًا».

[رواه البخاري ومسلم] «حديث صحيح»

36) Narró Abu Huraira que el Profeta ﷺ dijo: Una vez el Paraíso y Infierno discutieron entre sí. El infierno dijo: Me ha sido dada la preferencia por sobre los opresores y tiranos. El paraíso dijo: No han de entrar en mi sino los débiles y

humildes. Dijo Allah alabado y exaltado sea al paraíso: Tu eres mi misericordia. Daré misericordia a través tuyo a quien desee de mis siervos. Y dijo al Infierno: Sin embargo tu eres mi tormento, atormentaré contigo a quien desee de mis siervos. El Profeta agregó: Cada uno de ellos será llenado en su capacidad. En cuanto al Infierno, no se llenará hasta que Allah ponga su pie en él glorificado sea. Entonces dirá (el infierno): ¡Suficiente! ¡Suficiente! ¡Suficiente! en ese momento todos sus extremos se colmarán. Y Allah no ha de ser injusto con nadie de su creación. Y el Paraíso, Allah ha de comenzar nuevas creaciones con el fin de completarlo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٣٧) عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «يُؤْتَى بِأَشَدِّ النَّاسِ كَانَ بَلَاءً فِي الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَقُولُ: أَصْبِغُوهُ صِبْغَةً فِي الْجَنَّةِ فَيُصْبِغُونَهُ فِيهَا صِبْغَةً فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًا قَطُّ أَوْ شَيْئًا تَكْرَهُهُ؟ فَيَقُولُ: لَا وَعِزَّتِكَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَكْرَهُهُ قَطُّ ثُمَّ يُؤْتَى بِأَنْعَمِ النَّاسِ كَانَ فِي الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَيَقُولُ: اصْبِغُوهُ فِيهَا صِبْغَةً فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ». «حديث صحيح» [رواه مسند أحمد]

La vanidad de este mundo

37) Anas narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: será traída una de las personas del paraíso que fue durante su vida una de las más desdichadas. Allah dirá (a los ángeles): Introducidlo por un instante en el paraíso. así lo harán por un instante.

Entonces Allah le preguntará: ¡Oh hijo de Adán! ¿Acaso sufriste en tu vida dolor o algo que te haya disgustado? Dirá: ¡No, por tu Gloria! jamás he experimentado algo desagradable. Entonces será traída una de las personas del Infierno cuya vida mundanal fue de las más agraciadas. Allah ordenará (a los ángeles:) introducirlo por un instante en el infierno. Entonces le preguntará: ¡Oh hijo de Adán! ¿Acaso disfrutaste de algo en tu vida?

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Ahmad).

(٣٨) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: يَا آدَمُ فَيَقُولُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ فَيَقُولُ: أَخْرِجْ بَعَثَ النَّارِ قَالَ: وَمَا بَعَثَ النَّارِ؟ قَالَ: مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تِسْعِمِائَةٍ وَتِسْعَةٍ وَتِسْعِينَ فَعِنْدَهُ يَشِيبُ الصَّغِيرُ ﴿وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ﴾﴾ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَأَيْنَا ذَلِكَ الْوَاحِدُ قَالَ: أَبْشِرُوا فَإِنَّ مِنْكُمْ رَجُلًا وَمِنْ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ أَلْفٌ. ثُمَّ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي أَرْجُو أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَكَبَّرْنَا فَقَالَ: أَرْجُو أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَكَبَّرْنَا فَقَالَ: أَرْجُو أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَكَبَّرْنَا فَقَالَ: مَا أَنْتُمْ فِي النَّاسِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ

السَّوْدَاءِ فِي جِلْدٍ ثَوْرٍ أَوْ كَشَعْرَةٍ بَيْضَاءٍ فِي جِلْدٍ ثَوْرٍ
 أَسْوَدَ». «حديث صحيح» [رواه البخاري ومسلم]

Algunas Escenas de la Resurrección

38) De Abu Sa'id Al-Judri que el Enviado ﷺ dijo: Allah alabado y glorificado sea, llamará diciendo: ¡Oh Adán! Dirá: Aquí estoy respondiendo a tu llamada, soy obediente a tus ordenes, y las bondades descansan en tu mano. Allah le dirá: Extrae a la gente del Infierno. Adán preguntará: ¿Quiénes son los condenados al Infierno? Allah dirá: Novecientos noventa y nueve de cada mil. El Profeta dijo: A esta altura de las circunstancias, cada niño éncanecerá {y cada embarazada aborte lo que lleve en su vientre, y verás a los hombres ebrios pero no estarán ebrios, sino que el castigo de Allah será dolorosísimo}. Entonces (los Sahabas) preguntaron: ¡Oh Mensajero de Allah! ¿Quién sería esa sola persona de entre nosotros? dijo: ¡Alegraos! porque uno de entre vosotros y mil de entre Gog y Magog. Luego dijo: ¡Por aquel en Cuyas Manos esta mi alma! tengo la esperanza de que seréis un cuarto de los habitantes del Paraíso. Exclamamos Allahuakbar (Allah es el mas grande). Dijo: Anhelo que seáis un tercio de las personas del Paraíso. De nuevo gritamos Allahuakbar. Dijo: Espero que seáis la mitad de las personas de Paraíso. Nuevamente exclamamos Allahuakbar. Dijo: vosotros sois entre la gente (e.d el número de musulmanes en comparación con el numero de incrédulos) como un pelo negro en el cuero de un buey blanco o como un pelo blanco en el cuero de uno negro.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٣٩) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ: هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ: «هَلْ تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ فِي الظَّهِيرَةِ لَيْسَتْ فِي سَحَابَةٍ قَالُوا: لَا قَالَ: فَهَلْ تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ لَيْسَ فِي سَحَابَةٍ؟ قَالُوا: لَا قَالَ: فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ رَبِّكُمْ إِلَّا كَمَا تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ أَحَدِهِمَا. قَالَ فَيَلْقَى الْعَبْدُ فَيَقُولُ أَيُّ قُلْ أَلَمْ أُكْرِمَكَ وَأَسَوَّدَكَ وَأَزَوَّجَكَ وَأَسَخَّرَ لَكَ الْخَيْلَ وَالْإِبِلَ وَأَذْرَكَ تَرَأْسُ وَتَرْبَعٌ؟ فَيَقُولُ: بَلَى قَالَ: فَيَقُولُ: أَفَظَنْتَ أَنَّكَ مُلَاقِيٌّ؟ فَيَقُولُ: لَا فَيَقُولُ: فَإِنِّي أَنَسَاكَ كَمَا نَسِيتَنِي ثُمَّ يَلْقَى الثَّانِيَّ فَيَقُولُ أَيُّ قُلْ أَلَمْ أُكْرِمَكَ وَأَسَوَّدَكَ وَأَزَوَّجَكَ وَأَسَخَّرَ لَكَ الْخَيْلَ وَالْإِبِلَ وَأَذْرَكَ تَرَأْسُ وَتَرْبَعٌ؟ فَيَقُولُ: بَلَى أَيُّ رَبِّ! قَالَ: فَيَقُولُ: أَفَظَنْتَ أَنَّكَ مُلَاقِيٌّ؟ فَيَقُولُ لَا فَيَقُولُ: فَإِنِّي أَنَسَاكَ كَمَا نَسِيتَنِي ثُمَّ يَلْقَى الثَّالِثَ فَيَقُولُ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ آمَنْتُ بِكَ وَبِكِتَابِكَ وَبِرُسُلِكَ وَصَلَّيْتُ وَصُمْتُ وَتَصَدَّقْتُ وَبِتَنبِي بَخِيرٍ مَا اسْتَطَاعَ فَيَقُولُ هَاهُنَا إِذَا، قَالَ ثُمَّ يُقَالُ لَهُ: الْآنَ نَبْعَثُ شَاهِدَنَا عَلَيْكَ وَيَتَفَكَّرُ فِي نَفْسِهِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْهَدُ عَلَيَّ

فِيخْتَمُ عَلَى فِيهِ وَيُقَالُ لِفَخِذِهِ وَلَحْمِهِ وَعِظَامِهِ انْطَقِي فَتَنْطِقُ
فَخِذُهُ وَلَحْمُهُ وَعِظَامُهُ بِعَمَلِهِ وَذَلِكَ لِيَعْذَرَ مَنْ نَفْسِهِ وَذَلِكَ
الْمُنَافِقُ وَذَلِكَ الَّذِي يَسْخَطُ اللَّهُ عَلَيْهِ».

[رواه مسلم وأبو داود] «حديث صحيح»

39) Narró Abu Huraira que los Compañeros del Profeta ﷺ le preguntaron: ¡Oh Mensajero de Allah! ¿Podremos nosotros ver a nuestro Señor en el día de Resurrección? dijo: ¿Acaso experimentáis alguna dificultad viendo al sol a mediodía cuando no esta nublado? Dijeron: No.

Agregó: ¿Acaso experimentáis alguna dificultad viendo la luna en noche de luna llena cuando no hay ninguna nube? Ellos dijeron: No. Dijo: ¡Por aquel en cuyas manos esta mi vida! así mismo no encontraréis dificultad en ver a vuestro Señor.

Agregó: Entonces Allah encontrará (juzgándolo) a su siervo diciéndole: ¿Acaso no fui generoso contigo, te di honor, una esposa y el dominio de caballos y camellos y te di la oportunidad de decidir sobre tus asuntos? (El siervo) Dirá: Por cierto que sí. Dirá: ¿Acaso no pensaste que habrías de encontrarte conmigo? Dirá: No. Entonces, Allah dirá: He de olvidarte hoy así como te olvidaste de Mí. Luego una segunda persona será traída (para el juicio). Allah le dirá: ¿Acaso no he sido generoso contigo, te di honor, esposa y dominio sobre caballos y camellos y te di la oportunidad de decidir tus asuntos? (El siervo) dirá: ¡Si, mi Señor! Dirá (Allah): ¿Acaso no pensaste que habrías de encontrarme? (El siervo) dirá: No.

En este momento Allah dirá: Bien, entonces he de olvidarte hoy como me olvidaste. Al ser traído el tercero (para el juicio), (Allah) repetirá la pregunta. A esto, el siervo dirá: ¡Oh mi Señor! creí en ti, en tu libro y tus profetas. también, realicé las oraciones, observé el ayuno, di caridad, y enumeraré sus buenas obras. (Allah) dirá: Bien. será dicho: Ahora, nosotros traeremos

nuestro testigos. Entonces el hombre pensará: Quien habrá de testificar en mi contra. Pero su boca será sellada y le será dicho a sus muslos, carnes y huesos: ¡Hablen! así que sus muslos, carnes y huesos darán testimonio de sus obras. Esto es para que nó pueda excusarse, y ese es el hipócrita con quien Allah ha de enfurecerse.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim y Abu Da'ud).

(٤٠) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَضَحِكَ فَقَالَ: «هَلْ تَذَرُونَ مِنَّمَا أَضْحَكُ؟ قَالَ: قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ: مِنْ مُخَاطَبَةِ الْعَبْدِ رَبَّهُ يَقُولُ يَا رَبِّ أَلَمْ تُجِرْنِي مِنَ الظُّلْمِ؟ قَالَ: يَقُولُ بَلَى قَالَ: فَيَقُولُ فَإِنِّي لَا أَجِيزُ عَلَى نَفْسِي إِلَّا شَاهِدًا مِنِّي قَالَ: فَيَقُولُ كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ شَهِيدًا وَبِالْكَرَامِ الْكَاتِبِينَ شُهُودًا، قَالَ: فَيُخْتَمُ عَلَى فِيهِ فَيَقَالُ لَأَرْكَانِهِ انْطَقِي قَالَ: فَتَنْطِقُ بِأَعْمَالِهِ قَالَ: ثُمَّ يُخْلَى بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَلَامِ قَالَ فَيَقُولُ بَعْدًا لَكُنَّ وَسُحْقًا فَعَنْكَنَّ كُنْتُ أَنَا ضَلُّ». «حديث صحيح» [رواه مسلم]

40) Relató Anas Ibn Malik: Estábamos en compañía del Mensajero de Allah ﷺ cuando de repente sonrió y dijo: ¿Sabéis porque he reído? Dijimos: Allah y Su Mensajero saben mejor. Entonces (el Profeta) dijo: reí del dialogo entre el siervo y su Señor en el día de la Resurrección cuando dirá: ¡Oh mi

Señor! ¿Acaso no me garantizas la protección contra la injusticia?

Allah dirá: Si. Entonces el siervo dirá: Hoy no permito en mi contra ningún testigo excepto a uno de mi parte. Allah dirá: Hoy sólo tu mismo y los nobles ángeles (los que anotan las obras) darán testimonio. Entonces el Profeta dijo: su boca será sellada y le será dicho a sus miembros: Hablad. Entonces confesarán sus obras. Luego le será dejado hablar. Dirá a sus miembros: La desgracia y maldición estén con vosotros. A vosotros justamente estaba tratando de defender.

(Este hadith es legítimo. Transmitido por Muslim)

(٤١) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «يَقْبِضُ اللَّهُ الْأَرْضَ وَيَطْوِي السَّمَاوَاتِ يَمِينَهُ ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ مُلُوكُ الْأَرْضِ».

[رواه البخاري ومسلم] «حديث صحيح»

El dicho de Allah "Toda la tierra estará bajo mi dominio el día de la Resurrección".

41) Relató Abu Huraira: Oí al Mensajero de Allah ﷺ decir: Tomará Allah al planeta y enrollará los cielos (en el día de Resurrección) en Su mano derecha. Y dirá: Yo soy el Rey. ¿Dónde están los monarcas de la tierra?

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٤٢) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ أَوَّلَ مَا يُسْأَلُ عَنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ - يَعْنِي الْعَبْدُ - مِنَ النَّعِيمِ أَنْ

يُقَالَ لَهُ أَلَمْ نُصِحَّ لَكَ جِسْمَكَ وَتُرْوِيكَ مِنَ الْمَاءِ الْبَارِدِ». .
 [رواه الترمذي] «حديث صحيح»

La primera pregunta en el día de la Resurrección

42) Narró Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Lo Primero sobre lo que será cuestionado el siervo en el día de Juicio será sobre las gracias de Allah. Dirá: ¿Acaso no te dimos un cuerpo saludable y apagamos tu sed con agua fría?

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Tirmidhi).

(٤٣) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَتْ قُرَيْشٌ لِلنَّبِيِّ ﷺ: ادْعُ لَنَا رَبَّكَ أَنْ يَجْعَلَ لَنَا الصِّفَا ذَهَبًا وَنُؤْمِنُ بِكَ قَالَ: «وَتَفْعَلُونَ، قَالُوا: نَعَمْ قَالَ: فَدَعَا فَاتَاهُ جِبْرِيلُ فَقَالَ: إِنَّ رَبَّكَ عَزَّ وَجَلَّ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ وَيَقُولُ: إِنَّ شِئْتَ أَصْبَحُ لَهُمُ الصِّفَا ذَهَبًا فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْهُمْ عَذَّبْتُهُ عَذَابًا لَا أَعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ، وَإِنْ شِئْتَ فَتَحْتُ لَهُمْ بَابَ التَّوْبَةِ وَالرَّحْمَةِ. قَالَ بَلْ بَابُ التَّوْبَةِ وَالرَّحْمَةِ» .
 [رواه مسند أحمد] «حديث صحيح»

La compasión del Mensajero de Allah con su Ummah

43) Narró Ibn 'Abbas que la tribu de Quraish dijo al Profeta ﷺ: pide a tu Señor que transforme (la montaña de) Safa en oro.

Entonces creeremos en ti. El Profeta preguntó: ¿Realmente, lo haréis? Dijeron: Si.

El narrador dijo: así que invocó a Allah (a este efecto). Entonces Yibril vino a él y le dijo: Tu Señor te desea la paz y dice: Si deseas, transformaré Safa en oro pero aquellos que descrean luego de esto sufrirán un castigo severo el cual no he infligido a nadie de los mundos, o si deseas, puedo abrir para ellos la puerta del arrepentimiento y la misericordia. (El Profeta) dijo: ¡Por cierto, la puerta del arrepentimiento y la misericordia!

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Ahmad).

(٤٤) عَنْ عَبْدِ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : فَقَدَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا أَصْحَابَهُ وَكَانُوا إِذَا نَزَلُوا أَنْزَلُوهُ أَوْسَطَهُمْ فَفَزِعُوا وَظَنُوا أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى اخْتَارَ لَهُ أَصْحَابًا غَيْرَهُمْ فَإِذَا هُمْ بِخِيَالِ النَّبِيِّ ﷺ فَكَبَّرُوا حِينَ رَأَوْهُ وَقَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَشَفَقْنَا أَنْ يَكُونَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى اخْتَارَ لَكَ أَصْحَابًا غَيْرَنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « لَا بَلْ أَنْتُمْ أَصْحَابِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَيْقَظَنِي فَقَالَ : يَا مُحَمَّدُ إِنِّي لَمْ أَبْعَثْ نَبِيًّا وَلَا رَسُولًا إِلَّا وَقَدْ سَأَلَنِي مَسْأَلَةً أَعْطَيْتُهَا إِتَاءَهُ فَاسْأَلْ يَا مُحَمَّدُ تُعْطَ فَقُلْتُ مَسْأَلَتِي شَفَاعَةٌ لَأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الشَّفَاعَةُ ؟ قَالَ : أَقُولُ يَا رَبِّ شَفَاعَتِي الَّتِي اخْتَبَأْتُ عِنْدَكَ فَيَقُولُ

الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : نَعَمْ فَيُخْرِجُ رَبِّي تَبَارَكَ وَتَعَالَى بَقِيَّةَ أُمَّتِي
مِنَ النَّارِ فَيُنْبِذُهُمْ فِي الْجَنَّةِ. «حديث حسن» [رواه مسند أحمد]

44) Relató Ubada Ibn As-samit que un día los sahabas no encontraron al Profeta ﷺ. Y (Normalmente) cuando se reunían lo hacían sentar en medio de ellos. Se encontraban ansiosos, y pensaron que Allah pudiera haber seleccionado a otros Compañeros para él. De repente, le vieron venir hacia ellos y exclamaron: ¡Allahuakbar! Y dijeron: ¡Oh Mensajero de Allah! Temimos que Allah hubiese seleccionado para ti otros (compañeros). El Mensajero de Allah ﷺ dijo: No. Por cierto que vosotros sois mis compañeros en este mundo y el otro. De hecho Allah, el Omnipotente, me ha despertado y dicho: ¡Oh Muhammad! Ciertamente, no he enviado Profeta ni Mensajero sin que me haya solicitado un deseo y Yo se lo haya concedido inmediatamente, ahora pídemme que he de concederte. Dije: Mi deseo es la intercesión para mi nación en el día de la Resurrección.

Abu Bakr pregunto al Mensajero de Allah: ¿Cual es la intercesión? (el Profeta) Dijo: diré: ¡Oh Señor! La intercesión que he guardado. Entonces, dirá mi Señor alabado y exaltado sea: Si. Y extraerá el resto de mi nación del Infierno y los introducirá en el Paraíso.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Ahmad).

(٤٥) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ عَادَ مَرِيضًا مِنْ
وَعَكٍ، وَكَانَ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ: «أَبَشِّرْ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: نَارِي أُسْلِطُهَا عَلَى عَبْدِي

المُؤْمِنِينَ فِي الدُّنْيَا لِيَكُونَ حَظُّهُ مِنَ النَّارِ فِي الْآخِرَةِ».

«حديث حسن» [رواه أحمد وابن ماجه والترمذي]

La fiebre y otras enfermedades disminuyen los pecados

45) Narró Abu Huraira que una vez junto al Mensajero de Allah ﷺ visitó a un enfermo que padecía fiebre. (El profeta) le dijo al enfermo: Regocíjate, Allah ha dicho: Aflijo a mi siervo creyente en el mundo con fuego (fiebre) para que pueda salvarse de él en el más allá.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido por Ahmad en su Musnad, Ibn Mayah y Tirmidhi).

Si un siervo enferma, sus recompensas serán equivalentes a las que realizaba en estado de buena salud.

(٤٦) عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ:

«لَيْسَ مِنْ عَمَلٍ يَوْمٍ إِلَّا وَهُوَ يُخْتَمُ عَلَيْهِ فَإِذَا مَرَضَ الْمُؤْمِنُ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ: يَا رَبَّنَا عَبْدُكَ فَلَانٌ قَدْ حَبَسَتْهُ فَيَقُولُ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ: اخْتِمُوا لَهُ عَلَى مِثْلِ عَمَلِهِ حَتَّى يَبْرَأَ أَوْ يَمُوتَ».

«حديث صحيح» [رواه مسند أحمد]

46) Narró Uqba Ibn Aamir que el Profeta ﷺ dijo: (El hombre) Es considerado según lo que realiza (diariamente). Entonces si un creyente enferma, los ángeles dicen: ¡Oh Señor! Tu siervo fulano ha enfermado, Su Señor dirá: Anotad a su crédito las mismas obras, que realizaba antes de su enfermedad, hasta que sane o muera.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Ahmad en su Musnad).

(٤٧) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ: إِذَا ابْتَلَيْتُ عَبْدِي بِحَبِيبَتِهِ فَصَبَرَ عَوَّضْتُهُ مِنْهُمَا الْجَنَّةَ». «حديث صحيح» [رواه البخاري]

Quien es privado de su vista y permanece paciente, Allah ha de premiarlo con el Paraíso.

47) Relató Anas Ibn Malik que oyó al Profeta ﷺ decir: Allah alabado

y exaltado sea dijo: Si privo a mi siervo de sus dos cosas queridas (es decir sus ojos) y permanece paciente, en compensación le daré el Paraíso.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari).

(٤٨) عَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كَانَ فَيَمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ بِهِ جُرْحٌ فَجَزَعٌ فَأَخَذَ سَكِينًا فَحَزَّ بِهَا يَدَهُ فَمَا رَقَا الدَّمُ حَتَّى مَاتَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: بَادَرْتِي عَبْدِي بِنَفْسِهِ حَرَمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ». «حديث صحيح» [رواه البخاري ومسلم]

Intimidación contra el suicidio

48) Narró Yundub Ibn Abdullah que el Mensajero ﷺ dijo: Entre las naciones que os precedieron, un hombre impaciente que se encontraba herido, tomó un cuchillo y cortó su mano. Debido a esto su sangre no dejó de fluir hasta que murió. Allah Exaltado sea dijo: Mi siervo se apresuro hacia la muerte. así que no he de permitirle entrar al Paraíso.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٤٩) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يَجِيءُ الرَّجُلُ آخِذًا بِيَدِ الرَّجُلِ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ هَذَا قَتَلَنِي فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ: لِمَ قَتَلْتَهُ فَيَقُولُ: قَتَلْتُهُ لَتَكُونَ الْعِزَّةُ لَكَ فَيَقُولُ: فَإِنَّهَا لِي، وَيَجِيءُ الرَّجُلُ آخِذًا بِيَدِ الرَّجُلِ فَيَقُولُ: إِنَّ هَذَا قَتَلَنِي فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ: لِمَ قَتَلْتَهُ فَيَقُولُ: لَتَكُونَ الْعِزَّةُ لِفُلَانٍ فَيَقُولُ: إِنَّهَا لَيْسَتْ لِفُلَانٍ فَيَبُوءُ بِإِثْمِهِ».

[رواه النسائي]

« حدیث صحیح لغيره »

El terrible pecado de asesinar injustamente.

49) Narró Abdullah Ibn Mas'ud que el Profeta ﷺ dijo: (En el día de Juicio) un hombre vendrá sosteniendo la mano de otro individuo y dirá: ¡Oh Señor! El es quien me mató. Allah ha de preguntarle: ¿Por que lo has matado? dirá: Lo maté por tu gloria (e.d. luchando en tu causa). Allah dirá: De hecho es (es decir la gloria me pertenece). Entonces otra persona vendrá tomando la mano de un individuo y dirá: El fue quien me

asesinó. Allah le preguntará: ¿Por que lo asesinaste? Dirá: Lo mate por la gloria de fulano. Allah dirá: De hecho la gloria no es suya. (Por lo que el asesino será culpado por su pecado).

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Nasa' i).

(٥٠) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَأٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَأٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا وَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً». «حديث صحيح» [رواه البخاري ومسلم]

Las virtudes del Dhikr (recuerdo), la fe y el acercarse a Allah por intermedio de actos virtuosos.

50) Abu Huraira narró que el Profeta ﷺ dijo: Allah ha dicho: Yo soy como mi siervo me considera, y estoy con él cuando me recuerda. Si me recuerda en su interior, lo recuerdo en mi interior. Si me nombra ante un grupo, yo lo nombro ante un grupo mejor (es decir ante los ángeles). Si se acerca a mí un palmo, me acerco a él un codo. Si se acerca a mí un codo me acerco a él un brazo. Si viene a mí caminando voy a él corriendo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٥١) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ أَنَا مَعَ عَبْدِي إِذَا هُوَ ذَكَرَنِي وَتَحَرَّكَتْ بِي شَفَتَاهُ ». « حديث صحيح » [رواه مسند أحمد]

51) Abu Huraira relató que el Profeta ﷺ dijo: Allah alabado y exaltado sea ha dicho : Estoy con mi siervo si me recuerda y mueve sus labios (recordándome).

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Ahmad)

(٥٢) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ أَتَاهُمَا شَهِدَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ « إِذَا قَالَ الْعَبْدُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ قَالَ : يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : صَدَقَ عَبْدِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَأَنَا أَكْبَرُ، وَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ قَالَ : صَدَقَ عَبْدِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَحْدِي، وَإِذَا قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ قَالَ : صَدَقَ عَبْدِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَلَا شَرِيكَ لِي، وَإِذَا قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ قَالَ صَدَقَ عَبْدِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا لِي الْمُلْكُ وَلِي الْحَمْدُ وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ قَالَ : صَدَقَ عَبْدِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِي ».

« حديث صحيح » [رواه ابن ماجه والترمذي وابن حبان]

52) (Un día) Abu Huraira y Abu Sa'id presenciaron cuando el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Cuando mi siervo dice: LailahailAllah ua Allahuakbar (No existe divinidad excepto Allah, y Allah es grande). Dice Allah alabado y exaltado sea: Mi siervo ha dicho la verdad. No hay divinidad sino yo y soy el mas grande. Cuando (el siervo) dice: LailahailAllah uajdahu (no existe divinidad sino Allah, el único). Allah comenta: Mi siervo ha dicho la verdad. No hay divinidad excepto yo y soy el único. Cuando dice: La ilaha illAllah laa sharika lahu (no existe divinidad excepto Allah y no tiene asociados). Allah responde: Mi siervo ha dicho la verdad. No hay divinidad excepto yo y no tengo ningún compañero. Cuando dice: La ilaha illAllah lahul mulku ua lahul jamd (no existe divinidad excepto Allah y a él pertenece la soberanía y para él es toda alabanza). Allah comenta: Mi siervo ha dicho la verdad. No hay divinidad excepto yo y a mi pertenece el reino y toda alabanza. Y cuando dice: La ilaha illAllah ua laa jaula ua laa quawtta illabillah (no hay divinidad excepto Allah y no hay poder ni fuerza sino en él). Allah responde: Mi siervo ha dicho la verdad. No hay divinidad excepto yo y a mi pertenece el poder y la fuerza.

(Su cadena de narradores es legitima. Transmitido por Ibn Mayah, Tirmidhi e Ibn Hibban).

(٥٣) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً يَطُوفُونَ فِي الطُّرُقِ يَلْتَمِسُونَ أَهْلَ الذِّكْرِ، فَإِذَا وَجَدُوا قَوْمًا يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَنَادَوْا هَلُمُّوا إِلَيْنَا حَاجَتُكُمْ قَالَ: فَيَحْقُقُونَهُمْ بِأَجْنَحَتِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا قَالَ: فَيَسْأَلُهُمْ رَبُّهُمْ عَزَّ وَجَلَّ - وَهُوَ أَعْلَمُ مِنْهُمْ - مَا يَقُولُ عِبَادِي؟ قَالَ:

تَقُولُ : يُسَبِّحُونَكَ وَيُكَبِّرُونَكَ وَيَحْمَدُونَكَ وَيُمَجِّدُونَكَ قَالَ :
فَيَقُولُ : هَلْ رَأَوْنِي ؟ قَالَ : فَيَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ مَا رَأَوْكَ قَالَ :
فَيَقُولُ : كَيْفَ لَوْ رَأَوْنِي ؟ قَالَ : يَقُولُونَ : لَوْ رَأَوْكَ كَانُوا أَشَدَّ
لَكَ عِبَادَةً وَأَشَدَّ لَكَ تَمَجُّدًا وَأَكْثَرَ تَسْبِيحًا قَالَ :
يَقُولُ : فَمَا يَسْأَلُونِي ؟ قَالُوا : يَسْأَلُونَكَ الْجَنَّةَ قَالَ : يَقُولُ :
وَهَلْ رَأَوْهَا ؟ قَالَ : يَقُولُونَ : لَا وَاللَّهِ يَارَبِّ مَا رَأَوْهَا قَالَ :
فَيَقُولُ : فَكَيْفَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوْهَا ؟ قَالَ : يَقُولُونَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوْهَا
كَانُوا أَشَدَّ عَلَيْهَا حِرْصًا وَأَشَدَّ لَهَا طَلَبًا وَأَعْظَمَ فِيهَا رَغْبَةً قَالَ :
فِمِمَّ يَتَعَوَّذُونَ ؟ قَالَ : يَقُولُونَ مِنَ النَّارِ قَالَ : يَقُولُ : وَهَلْ
رَأَوْهَا ؟ قَالَ : فَيَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ يَارَبِّ مَا رَأَوْهَا قَالَ : يَقُولُ
فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْهَا ؟ قَالَ : يَقُولُونَ لَوْ رَأَوْهَا كَانَ أَشَدَّ مِنْهَا فَرَارًا
وَأَشَدَّ لَهَا مَخَافَةً قَالَ : فَيَقُولُ : فَأُشْهِدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ
قَالَ : يَقُولُ مَلِكٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فِيهِمْ فَلَانٌ لَيْسَ مِنْهُمْ إِنَّمَا جَاءَ
لِحَاجَةٍ قَالَ : هُمُ الْجُلَسَاءُ لَا يَشْقَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ .
« حَدِيثٌ صَحِيحٌ » [رواه البخاري ومسلم]

La virtud de estar en compañía de personas piadosas.

53) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Allah posee ángeles que recorren los caminos en busca de quienes recuerdan (a Allah), Cuando los encuentran se llaman entre sí: Venid a lo que buscabais. (El Profeta) agregó: Los ángeles los rodean con sus alas hasta el cielo mas bajo (el primer cielo). Agregó luego: Su Señor les preguntará, y el sabe mejor que ellos: ¿Que dicen mis siervos? (Los ángeles) contestarán: Ellos te glorifican, exaltan, alaban, y dignifican. (Allah) les preguntará: ¿Es que acaso me han visto? (Los ángeles): ¡No, juramos por Ti! que Ellos no te han visto (en absoluto). Preguntará: ¿Cómo sería si me vieses? Contestarán: Si te hubiesen visto, rendirían culto mas consagradamente, te dignificarían mas fervorosamente y te exaltarían mas atentamente. Entonces (Allah) les preguntará: ¿Que me solicitan? (Los ángeles) contestarán: Te piden el Paraíso. Les preguntará: ¿Es que acaso lo han visto? contestarán: No, por Allah, no lo han visto. Preguntará: ¿Cómo sería si lo vieran? Contestarán: Si lo vieses, lo pedirían mas ávidamente, lo buscarían mas enérgicamente y lo desearían mas ansiosamente. Preguntará: ¿De qué buscan ellos mi protección? Contestaran: (Ellos buscan tu protección) del Infierno. Preguntará: ¿Acaso lo han visto? (Los ángeles) contestarán: ¡No, por Ti! No lo han visto (en absoluto). Preguntará: ¿Cómo habrían de hacerlo si lo hiciesen?. (Los ángeles) contestarán: Si lo vieses, lo temerían mas intensamente y huirían de él mas apresuradamente. Entonces Allah dirá (a los ángeles): Yo os hago testigos de que les he perdonado. (El Mensajero agregó) Uno de los ángeles dirá: ¡Oh Señor! entre ellos se encontraba fulano que no pertenece a ellos sino que se encontraba allí por necesidad (y se sentó con ellos). (Allah) Dirá: Ellos eran un grupo, y no será entristecido (dejado fuera de mi misericordia) ninguno de ellos.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٥٤) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : «إِنَّ عَبْدًا أَصَابَ ذَنْبًا - وَرَبَّمَا قَالَ أَذْنَبَ ذَنْبًا - فَقَالَ : رَبِّ أَذْنَبْتُ ذَنْبًا وَرَبَّمَا قَالَ أَصَبْتُ - فَاغْفِرْ فَقَالَ رَبُّهُ أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِهِ؟ غَفَرْتُ لِعَبْدِي ثُمَّ مَكَثَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَصَابَ ذَنْبًا أَوْ أَذْنَبَ ذَنْبًا فَقَالَ رَبِّ أَذْنَبْتُ - أَوْ أَصَبْتُ - آخَرَ فَاغْفِرْهُ فَقَالَ : أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِهِ؟ غَفَرْتُ لِعَبْدِي ثُمَّ مَكَثَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَذْنَبَ ذَنْبًا وَرَبَّمَا قَالَ أَصَابَ ذَنْبًا - فَقَالَ رَبِّ أَصَبْتُ - أَوْ أَذْنَبْتُ - آخَرَ فَاغْفِرْهُ لِي فَقَالَ : أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِهِ؟ غَفَرْتُ لِعَبْدِي ثَلَاثًا فَلْيَعْمَلْ مَا شَاءَ» .

[رواه البخاري ومسلم] «حديث صحيح»

El continuo arrepentimiento y la búsqueda del perdón de Allah.

54) Narró Abu Huraira que escuchó al Profeta ﷺ decir: Un pecado fue cometido por un siervo. Dijo: ¡Oh mi Señor! He cometido un pecado, por favor perdóname. Su Señor dirá: Mi siervo sabe que tiene un Señor que puede perdonarlo y (si quiere) puede castigarlo. Sin embargo, le he perdonado.

Luego pasó cuanto Allah quiso de tiempo hasta que cometió otro pecado, y dijo: ¡Oh mi Señor! He cometido un pecado, por favor perdóname. (Allah) observará: Mi siervo sabe que tiene un Señor que puede perdonarlo y (si desea) castigarlo también.

Sin embargo, lo he perdonado de nuevo. Pasará lo que Allah quiera de tiempo hasta que cometa otro pecado. Dirá: ¡Oh mi Señor! He cometido otro pecado, por favor perdónamelo. (Allah) Dirá: Mi siervo sabe que tiene un Señor que puede perdonarlo y (si quiere) puede castigarlo también. Sin embargo, yo lo he perdonado por tercera vez. así que, que realice lo que desee.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٥٥) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ إِبْلِيسَ قَالَ لِرَبِّهِ: بَعِزَّتِكَ وَجَلَالِكَ لَا أَبْرَحُ أَغْوَى بَنِي آدَمَ مَا دَامَتِ الْأَرْوَاحُ فِيهِمْ فَقَالَ اللَّهُ: فَبِعِزَّتِي وَجَلَالِي لَا أَبْرَحُ أَغْفِرُ لَهُمْ مَا اسْتَغْفِرُونِي».

[رواه مسند أحمد]

«حديث صحيح»

55) Narró Abu Sa'id Al-Judri: Oí al Profeta ﷺ decir: El Sheitán (demonio) dijo a su Señor: ¡Por tu Gloria y Majestad! Mientras la descendencia de Adán tenga un hálito de vida intentaré descaminarlo. Allah contestó: ¡Por Mi Gloria y Majestad! Mientras busquen mi perdón, he de perdonarlos.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Ahmad en su Musnad).

(٥٦) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ فَقَالَ: إِنِّي أَحَبُّ فَلَانَا فَأَحَبَّهُ قَالَ: فَيَحِبُّهُ جِبْرِيلُ ثُمَّ يَنَادِي فِي السَّمَاءِ فَيَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ

يُحِبُّ فَلَانًا فَأَحْبُّهُ فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ قَالَ ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الْأَرْضِ، وَإِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جَبْرِيلَ فَيَقُولُ: إِنِّي أَبْغَضُ فَلَانًا فَأَبْغِضْهُ قَالَ: فَيَبْغِضُهُ جَبْرِيلُ ثُمَّ يُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ إِنَّ اللَّهَ يَبْغِضُ فَلَانًا فَأَبْغِضُوهُ قَالَ: فَيَبْغِضُونَهُ ثُمَّ تُوضَعُ لَهُ الْبَغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ». [رواه مسلم والترمذي حديث صحيح]

Una muestra del amor de Allah para con su siervo.

56) Relató Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Cuando Allah ama a una persona, llama a Yibril y le dice: Yo amo a fulano, ámalo. (El Profeta agregó): así que, Yibril lo amará y anunciará en los cielos: Allah ama a fulano, ámenlo. Entonces lo amarán los habitantes de los cielos (los ángeles). y le darán su aceptación. Cuando Allah detesta a un siervo, llama a Yibril y le dice: Detesto a fulano, ódialo. Lo odiará entonces y anunciará a los habitantes del cielo: Allah odia a fulano, detésteno. Entonces será odiado en la tierra (es decir, el odio prevalecerá en su relacionamiento con las personas).

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim y Tirmidhi).

(٥٧) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: يَا ابْنَ آدَمَ مَرِضْتُ فَلَمْ تَعُدْنِي قَالَ يَا رَبِّ كَيْفَ أَعُوذُكَ؟ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ. قَالَ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ عَبْدِي فَلَانًا مَرِضَ فَلَمْ تَعُدَّهُ، أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ

عُدَّتْهُ لَوْ جَدَّتْنِي عِنْدَهُ؟ يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَطَعَمْتُكَ فَلَمْ تُطْعِمْنِي
 قَالَ: يَا رَبِّ وَكَيْفَ أَطْعِمُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ أَمَا
 عَلِمْتَ أَنَّهُ اسْتَطَعَمَكَ عَبْدِي فَلَانَ فَلَمْ تُطْعِمْهُ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ
 لَوْ أَطْعَمْتَهُ لَوْ جَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي؟ يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَسْقَيْتُكَ فَلَمْ
 تَسْقِنِي قَالَ: يَا رَبِّ؟ كَيْفَ أَسْقِيكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ:
 اسْتَسْقَاكَ عَبْدِي فَلَانَ فَلَمْ تَسْقِهِ أَمَا إِنَّكَ لَوْ سَقَيْتَهُ وَجَدْتَ
 ذَلِكَ عِنْدِي». «حديث صحيح» [رواه مسلم]

Exhortación a desarrollar amor mutuo y misericordia entre los musulmanes

57) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Allah dirá en el día de Resurrección: ¡Oh hijo de Adán! ¡Enfermé y no me visitaste! Dirá: ¿Cómo podría visitarte y tu eres el Señor de los mundos? Allah dirá: ¿Acaso no supiste que mi siervo fulano enfermó y no lo visitaste? ¿No sabías que si lo hubieses visitado, me habrías encontrado junto a él? ¡Oh hijo de Adán! Te pedí comida pero no me alimentaste. ¡Oh Señor! ¿Cómo podría alimentarte yo considerando que tu eres el Señor de los mundos? Allah dirá: ¿Acaso no recuerdas que mi siervo fulano te pidió comida y no lo alimentaste. si lo hubieses hecho me habrías encontrado allí. ¡Oh hijo de Adán! Te pedí que me dieras de beber pero no lo hiciste. Dirá: ¡Oh Señor! ¿Cómo habría de darte de beber y Tu eres el Señor de los mundos? Allah dirá: Acaso no te solicitó bebida mi siervo fulano, y no le diste. Si lo hubieses hecho encontrarías tu recompensa junto a mi.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(٥٨) عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «حُوسِبَ رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَلَمْ يُوجَدْ لَهُ مِنَ الْخَيْرِ شَيْءٌ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ يُخَالِطُ النَّاسَ وَكَانَ مُوسِرًا فَكَانَ يَأْمُرُ غُلَمَانَهُ أَنْ يَتَجَاوَزُوا عَنِ الْمُعْسِرِ قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: نَحْنُ أَحَقُّ بِذَلِكَ مِنْهُ تَجَاوَزُوا عَنْهُ». «حديث صحيح» [رواه مسلم]

Las virtudes de conceder un largo plazo a un insolvente, o perdonarle su deuda

58) Abu Mas'ud narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Fue juzgado (en el día del juicio) un hombre de entre aquellos que os precedieron y no le fue encontrada ninguna buena obra, excepto que se relacionaba con las personas (siendo un hombre rico) y les prestaba dinero, y pedía a sus cobradores que perdonasen a quien fuese incapaz de solventar su deuda. Allah dijo (a los ángeles): Nosotros somos más dignos que él de esa generosidad. así que perdonadlo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(٥٩) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ رَجُلًا لَمْ يَعْمَلْ خَيْرًا قَطُّ وَكَانَ يُدَايِنُ النَّاسَ فَيَقُولُ لِرَسُولِهِ خُذْ مَا تَيَسَّرَ وَاتْرُكْ مَا عَسِرَ وَتَجَاوَزْ لَعَلَّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَتَجَاوَزَ عَنَّا فَلَمَّا هَلَكَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ: هَلْ عَمِلْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ قَالَ: لَا إِلَّا أَنَّهُ كَانَ لِي غُلَامٌ وَكُنْتُ أُدَايِنُ النَّاسَ

فَإِذَا بَعَثْتُهُ لِيَتَقَاضَى قُلْتُ لَهُ: خُذْ مَا تَيَسَّرَ وَاتْرُكْ مَا عَسَرَ
وَتَجَاوَزْ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَتَجَاوَزَ عَنَّا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: قَدْ تَجَاوَزْتُ

عَنْكَ». «حديث حسن» [رواه النسائي]

59) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Hubo un hombre que jamás hizo el bien. Salvo que prestaba dinero a las personas y aconsejaba a sus cobradores: Toma del solvente y deja al insolvente y perdónalo. Quizás pueda que así Allah nos perdone. Al morir, Allah le pregunto: ¿Acaso hiciste en tu vida algo bueno? Contestó: No, pero yo tenía un cobrador y prestaba dinero de las personas. Siempre que le mandaba a que recuperara los prestamos, le aconsejaba: Acepta del solvente y deja al que es incapaz de pagar. Puede que Allah nos perdone, entonces Allah Exaltado sea dirá: Te he perdonado.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido por Nasa'i).

(٦٠) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: أَيْنَ الْمُتَحَابُّونَ بِيَوْمِ الْيَوْمِ أُظِلُّهُمْ فِي ظِلِّي يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلِّي».

[رواه مسلم] «حديث صحيح»

El mérito del amor a la causa de Allah

60) De Abu Huraira que El Mensajero de Allah ﷺ dijo: Dirá Allah en el día de Resurrección: Donde están aquellos que se amaron por mi causa. Hoy he de albergarlos bajo mi sombra, día en que no habrá otra sombra que la mía.

(Este es un Hadith legítimo. Transmitido por Muslim)

(٦١) عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَخْكِي عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: «حَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَحَابِّينَ فِيَّ وَحَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَبَاذِلِينَ فِيَّ وَحَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَزَاوِرِينَ فِيَّ، وَالْمُتَحَابُّونَ فِي اللَّهِ عَلَى مَنَابِرٍ مِنْ نُورٍ فِي ظِلِّ الْعَرْشِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ». «حديث صحيح بمجموع طرقه»
[رواه مسند أحمد]

61) Ubada Ibn As-Samit dijo: Oí al Mensajero de Allah ﷺ citar a su Señor quien dijo: “Mi amor se establece para aquellos que se aman entre sí por mi causa; y mi amor es para aquellos que gastan dinero en mi causa; y es también para aquellos que se visitan entre si por mi causa. (De hecho) aquellos que se aman entre sí por la causa de Allah estarán sobre púlpitos de luz a la sombra del Trono de Allah en el día en que no haya sombra sino la suya.

(Este Hadith es legítimo a través de todas sus cadenas. Transmitido en el Musnad de Ahmad).

(٦٢) عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: الْمُتَحَابُّونَ فِي جَلَالِي لَهُمْ مَنَابِرٌ مِنْ نُورٍ يَغِطُّهُمْ النَّبِيُّونَ وَالشُّهَدَاءُ». «حديث حسن»
[رواه الترمذي]

62) Mu'adh Ibn Yabal dijo: Oí al Mensajero de Allah ﷺ decir: Allah ha dicho: Para aquellos que se aman por mi causa (mi gloria) habrá púlpitos de luz, que los Profetas y mártires envidiarán (en el día de Resurrección).

(Este Hadith es Hasan. Transmitido por Tirmidhi).

(٦٣) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ :
«يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى : مَا لِعِبْدِي الْمُؤْمِنِ عِنْدِي جَزَاءٌ إِذَا قَبِضْتُ
صَفِيَّهُ مِنْ أَهْلِ الدُّنْيَا ثُمَّ احْتَسَبَهُ إِلَّا الْجَنَّةَ» .
[رواه البخاري] «حديث صحيح»

Las virtudes de quien acepta el decreto de Allah ante la muerte de un hijo o un hermano.

63) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Allah Exaltado sea dice: No tengo nada que dar sino el Paraíso como recompensa a mi siervo creyente cuando, si doy la muerte a su hijo o hermano, se resigna pacientemente a la espera de mi recompensa.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari).

(٦٤) عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ :
«يُقَالُ لِلْوَلَدَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ، قَالَ : فَيَقُولُونَ
يَا رَبِّ حَتَّى يَدْخُلَ آبَاؤُنَا وَأُمَّهَاتُنَا، قَالَ : فَيَأْتُونَ قَالَ : فَيَقُولُ
اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَالِي أَرَاهُمْ مُحْبِطِينَ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ، قَالَ :

فَيَقُولُونَ يَا رَبِّ أَبَاؤُنَا وَأُمَّهَاتُنَا، قَالَ: فَيَقُولُ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ
وَأَبَاؤُكُمْ». «حديث صحيح» [رواه مسند أحمد]

64) Narraron algunos Compañeros del Profeta ﷺ decir : En el día de Resurrección, se dirá a los niños: Entrad en el Paraíso. Ellos dirán: ¡Oh Señor! (no entraremos en el Paraíso) a menos que nuestros padres y madres entren (con nosotros). Ellos serán traídos. Allah dirá: ¿Que hay con vosotros que os veo renuentes? Entrad al paraíso. Los niños dirán: ¡Oh Señor ! ¡nuestros padres y madres! Allah dirá: ¡Entrad al Paraíso vosotros y vuestros padres (y madres)!

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Ahmad.)

(٦٥) عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ:
«يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: ابْنُ آدَمَ إِنْ صَبَرْتَ وَاحْتَسَبْتَ عِنْدَ الصَّدَمَةِ
الْأُولَى لَمْ أَرْضَ ثَوَابًا دُونَ الْجَنَّةِ». «حديث حسن»
[رواه ابن ماجه]

65) Abu Umama narró que el Profeta ﷺ dijo: Allah el altísimo dice: ¡Hijo de Adán! Si sobrellevas la primera calamidad (aflicción) pacientemente, esperando sólo de Allah la recompensa, no he de darte un premio inferior al Paraíso.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido por Ibn Mayah)

(٦٦) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا مَاتَ وَلَدُ الْعَبْدِ قَالَ اللَّهُ لِمَلَائِكَتِهِ قَبِضْتُمْ

وَلَدَ عَبْدِي فَيَقُولُونَ نَعَمْ فَيَقُولُ قَبَضْتُمْ ثَمْرَةَ فَوَادِهِ فَيَقُولُونَ
نَعَمْ فَيَقُولُ مَاذَا قَالَ عَبْدِي؟ فَيَقُولُونَ حَمْدَكَ وَاسْتَرْجَعَ فَيَقُولُ
اللَّهُ ابْنُوا لِعَبْدِي بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَسَمُّوهُ بَيْتَ الْحَمْدِ».

«حسنه الألباني» [رواه الترمذي وزوائد ابن حبان]

66) Abu Musa Al-Ashari narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Cuando el hijo de un siervo muere, Allah dice a sus ángeles, aunque él sabe mejor: ¿Has tomado el alma del hijo de mi siervo? Dirán: Si. Allah dirá: ¿Habéis tomado el fruto de su corazón? Dirán: Si. Entonces Allah dirá: ¿Que dijo mi siervo? Ellos dirán: él te alabó y dijo: Innallahi ua innalillahi rayiuun (ciertamente de Allah hemos venido y Hacia el hemos de regresar). Allah dirá (a los ángeles): Construid para mi siervo una casa en Paraíso (como recompensa) y llamadla “La Casa de la Alabanza.”

(El Albani dijo que este Hadith es Hasan. Transmitido por Tirmidhi e Ibn Hibban).

(٦٧) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْعَاصِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «هَلْ تَذَرُونَ أَوَّلَ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ: أَوَّلَ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ الْفُقَرَاءُ وَالْمُهَاجِرُونَ الَّذِينَ تُسَدُّ بِهِمُ الثُّغُورُ وَيَتَّقَى بِهِمُ الْمَكَارَهُ وَيَمُوتُ أَحَدُهُمْ وَحَاجَّتُهُ فِي صَدْرِهِ لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا قَضَاءً فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ مَلَائِكَتِهِ: ائْتُوهُمْ

فَحَيُّوهُمْ فَتَقُولُ الْمَلَائِكَةُ: نَحْنُ سُكَّانُ سَمَائِكَ وَخَيْرُتِكَ مِنْ خَلْقِكَ أَفَتَأْمُرُنَا أَنْ نَأْتِيَ هَؤُلَاءِ فَنَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ؟! قَالَ: إِنَّهُمْ كَانُوا عِبَادًا يَعْبُدُونِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَتَسَدُّ بِهِمُ الثُّغُورُ وَيَتَّقَى بِهِمُ الْمَكَارِهِ وَيَمُوتُ أَحَدُهُمْ وَحَاجَّتُهُ فِي صَدْرِهِ لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا قَضَاءً قَالَ فَتَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ ذَلِكَ فَيَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ﴾. «حديث صحيح لغيره» [رواه مسند أحمد]

67) Narró Abdullah Ibn Amr Ibn Al-Aas que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: ¿Sabéis cuales serán los primeros en entrar al Paraíso? Ellos dijeron: Allah y Su Mensajero saben mas. Dijo: Los primeros de la creación de Allah en entrar al Paraíso serán los pobres y los emigrantes, por ellos los limites son defendidos y se previenen las calamidades. Cuando uno de ellos muere, su deseo permanece en su pecho incumplido. Allah dirá a quienquiera de entre sus ángeles: Id a ellos y saludadlos. Los ángeles dirán: Somos los habitantes de tus cielos y los mas selectos de tu creación, ¿es que acaso nos ordenas que vayamos a ellos y les saludemos? (Allah) dirá: De hecho ellos fueron los siervos que me adoraron sin cometer politeísmo, por ellos los limites fueron defendidos y se previnieron las calamidades, quienes al morir permanecían sus deseos incumplidos en sus pechos. Así que los ángeles irán a ellos y entrarán por cada puerta (del paraíso) recitando {Que la paz sea con vosotros por cuanto habéis sido pacientes. ¡Excelente de hecho es vuestra morada final!}

Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Ahmad).

(٦٨) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ :
 « قَالَ اللَّهُ : أَنْفِقْ يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفِقْ عَلَيْكَ »
 [رواه البخاري ومسلم]
 «حديث صحيح»

Las virtudes de gastar en buenas obras.

68) Abu Huraïra narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Dijo Allah: ¡Gasta, Oh hijo de Adán! que he de gastar en ti.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٦٩) عَنْ عَدِي بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنْتُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَجَاءَهُ رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا يَشْكُو الْعِيْلَةَ وَالْآخَرُ يَشْكُو قَطْعَ السَّبِيلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «أَمَّا قَطْعُ السَّبِيلِ فَإِنَّهُ لَا يَأْتِي عَلَيْكَ إِلَّا قَلِيلٌ حَتَّى تَخْرُجَ الْعِيرُ مِنْ مَكَّةَ بِغَيْرِ خَفِيرٍ ، وَأَمَّا الْعِيْلَةُ فَإِنَّ السَّاعَةَ لَا تَقُومُ حَتَّى يَطُوفَ أَحَدُكُمْ بِصَدَقَتِهِ لَا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا مِنْهُ ثُمَّ لَيَقْفَنَ أَحَدُكُمْ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ حِجَابٌ وَلَا تَرْجَمَانُ يَرْجِمُ ثُمَّ لَيَقُولَنَّ لَهُ : أَلَمْ أُوتِكَ مَالًا؟ فَلَيَقُولَنَّ : بَلَى ثُمَّ لَيَقُولَنَّ : أَلَمْ أُرْسِلْ إِلَيْكَ رَسُولًا؟ فَلَيَقُولَنَّ : بَلَى فَيَنْظُرُ عَنْ يَمِينِهِ فَلَا يَرَى إِلَّا النَّارَ ثُمَّ يَنْظُرُ عَنْ شِمَالِهِ فَلَا يَرَى إِلَّا النَّارَ فَلَيَتَيَقَّنَنَّ أَحَدُكُمْ النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ

فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَبِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ .

«حديث صحيح» · [رواه البخاري]

69) Adi Ibn Hatim (RA) dijo: Me encontraba con el Mensajero de Allah ﷺ cuando vinieron dos personas. Uno de ellos se quejaba de la pobreza, mientras el otro lo hacia contra el asalto en los caminos. El Mensajero de Allah ﷺ dijo: En cuanto al asalto en los caminos, no ha de pasar sino un corto periodo hasta que una caravana parta de Makkah sin guardias de seguridad. En cambio la pobreza , el día del juicio no se establecerá hasta que alguien de vosotros se pasee con su caridad y no encuentre con quien depositarla. Entonces cuando os encontréis frente a Allah, y no haya entre El y vosotros velo, ni se encuentre allí un interprete para traducirle. Allah le preguntará: ¿Es que acaso no te concedí la riqueza? Dirá: Si. y le será preguntado: ¿Acaso no te envié un profeta? Responderá: Si. Entonces observará a su derecha y no verá nada excepto fuego. Luego observará a su izquierda y no verá sino fuego. (El Profeta agregó): así que protegeos contra el Infierno aunque sea con la mitad de un dátíl, y si no dispones de ello, al menos con una palabra amable.

(Este hadith es legítimo. Transmitido por Bujari).

(٧٠) عَنْ أَبِي وَاقِدٍ اللَّيْثِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نَأْتِي النَّبِيَّ ﷺ إِذَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ فَيُحَدِّثُنَا فَقَالَ لَنَا ذَاتَ يَوْمٍ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ: إِنَّا أَنْزَلْنَا الْمَالَ لِإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَلَوْ كَانَ لَا بَنَ آدَمَ وَادٍ لَأَحَبَّ أَنْ يَكُونَ إِلَيْهِ ثَانٍ وَلَوْ كَانَ لَهُ وَادِيَانِ

لأَحَبُّ أَنْ يَكُونَ إِلَيْهِمَا ثَالِثٌ وَلَا يَمْلَأُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ
ثُمَّ يَتُوبُ اللهُ عَلَى مَنْ تَابَ». «حديث حسن» [رواه مسند أحمد]

Nada excepto la tierra puede satisfacer la ambición del Hijo de Adán.

70) Narró Abu Waqi Al-Laizi (RA): Visitábamos al Profeta ﷺ para oír lo que se le revelaba. Un día nos dijo: Allah dice: Verdaderamente, hemos descendido los bienes para que se establezca la oración y se pague el Zakat. Pero si el hijo de Adán tuviera un valle (de riquezas) desearía tener un segundo (valle). Y si tuviese dos valles, desearía un tercero, así que, nada excepto la tierra (es decir: con la que es sepultado al morir) puede llenar la ambición (lit. el estomago) del hijo de Adán. Y Allah ha de perdonar a quien se arrepienta.

(Este Hadith es hasan. Transmitido por Ahmad).

(٧١) عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ
اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «يَقُومُ الرَّجُلُ مِنْ أُمَّتِي مِنَ اللَّيْلِ يُعَالِجُ نَفْسَهُ
إِلَى الطَّهْوَرِ وَعَلَيْهِ عُقْدَةٌ فَإِذَا وَضَأَ يَدَيْهِ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ وَإِذَا وَضَأَ
وَجْهَهُ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ وَإِذَا مَسَحَ رَأْسَهُ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ وَإِذَا وَضَأَ
رِجْلَيْهِ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِلَّذِينَ وَرَاءَ الْحِجَابِ
انظُرُوا إِلَى عَبْدِي هَذَا يُعَالِجُ نَفْسَهُ يَسْأَلُنِي مَا سَأَلَنِي عَبْدِي هَذَا
فَهُوَ لَهُ». «حديث صحيح» [رواه أحمد وزوائد ابن حبان]

La excelencia de la ablución por la noche

71) Uqba Aamir (RA) dijo: Oí al Mensajero de Allah ﷺ decir: Una persona de mi nación se levanta por la noche para purificarse a sí mismo y realizar la ablución (para la oración). En el hay varios nudos (de Sheitán). Cuando lava sus manos, un nudo se suelta. Cuando lava su cara, otro nudo se suelta. Cuando pasa sus manos húmedas por encima de su cabeza, otro nudo se suelta. Cuando lava sus pies, el último nudo se suelta. Entonces Allah alabado y exaltado sea dirá a aquellos que se encuentran detrás del velo: Observad a este siervo mío que se purifica a sí mismo y me ruega, para él es lo que me ha pedido.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Ibn Hibban y Ahmad en su Musnad).

(٧٢) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ :
«يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى
ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ يَقُولُ : مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي
فَأُعْطِيهِ مَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ» .
« حدیث صحیح » [رواه البخاري ومسلم وأصحاب السنن]

La superioridad de suplicar por la noche

72) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: En el último tercio de cada noche nuestro Señor alabado y elevado sea descende al cielo terrestre (el mas cercano a la tierra) y dice: ¿Quien me ruega? para que pueda contestarle. ¿Quien esta pidiéndome? para que pueda concederle. ¿Quien esta buscando mi perdón?, para que pueda perdonarlo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari, Muslim, etc.)

(٧٣) عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ :
 «عَجِبَ رَبُّنَا عَزَّ وَجَلَّ مِنْ رَجُلَيْنِ : رَجُلٍ ثَارَ عَنْ وَطْأَتِهِ وَلِحَافِهِ
 مِنْ بَيْنِ أَهْلِهِ وَحَيَّهِ إِلَى صَلَاتِهِ فَيَقُولُ رَبُّنَا : أَيَا مَلَائِكَتِي انظُرُوا
 إِلَى عَبْدِي ثَارَ مِنْ فِرَاشِهِ وَوَطْأَتِهِ وَمِنْ بَيْنِ حَيَّهِ وَأَهْلِهِ إِلَى صَلَاتِهِ
 رَغْبَةً فِيمَا عِنْدِي وَشَفَقَةً مِمَّا عِنْدِي . وَرَجُلٍ غَزَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 فَانْهَزَمُوا فَعَلِمَ مَا عَلَيْهِ مِنَ الْفِرَارِ وَمَالِهِ فِي الرُّجُوعِ فَرَجَعَ حَتَّى
 أَهْرِيقَ دَمُهُ رَغْبَةً فِيمَا عِنْدِي وَشَفَقَةً مِمَّا عِنْدِي فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ
 وَجَلَّ لِمَلَائِكَتِهِ انظُرُوا إِلَى عَبْدِي رَجَعَ رَغْبَةً فِيمَا عِنْدِي وَرَهْبَةً
 مِمَّا عِنْدِي حَتَّى أَهْرِيقَ دَمُهُ» . «حديث حسن»
 [مسند أحمد وأبو داود وزوائد ابن حبان والحاكم في المستدرک]

Nuestro Señor se sorprende de dos hombres

73) Ibn Mas'ud narró que el Profeta ﷺ dijo: Nuestro Señor se sorprenderá gratamente de dos hombres: (el primero es) una persona que abandona su cama y se retira de entre su familia y miembros de su tribu para realizar sus oraciones. Nuestro Señor dirá: ¡Oh mis ángeles! Observad a mi siervo que se apartó de su cama y se retiró de entre sus familiares y su tribu para ofrecer oraciones deseando lo que tengo (de recompensa) y temiendo lo que esta conmigo (de castigo). (el segundo) Y una persona que luchó en la causa de Allah y al saberse derrotado, pero reflexionando en el castigo que sufriría en caso de huir del campo de batalla y cual sería su recompensa si volviese a él, retorna (luchando contra los enemigos de Allah) hasta que es vertida su sangre. Allah dirá a sus ángeles : ¡Observad a mi

siervo!, volvió (al campo de batalla) anhelando lo que esta conmigo (de recompensa) y temiendo lo que esta conmigo (de castigo) hasta que su sangre fue vertida.

(Este Hadith es hasan. Transmitido por Ahmad, Abu Da'ud, Ibn Hibban y Al-Hakim).

(٧٤) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ :
«أَوَّلُ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ صَلَاتُهُ فَإِنْ كَانَ أَكْمَلَهَا وَإِلَّا قَالَ اللَّهُ
عَزَّ وَجَلَّ انْظُرُوا لِعَبْدِي مَنْ تَطَوَّعَ فَإِنْ وَجِدَ لَهُ تَطَوُّعٌ قَالَ
أَكْمِلُوا بِهِ الْفَرِيضَةَ». «حديث صحيح» [رواه النسائي]

La excelencia de las oraciones Voluntarias

74) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: La primera de las obras sobre las que será cuestionado el siervo (en el día de la Resurrección) serán sus oraciones. Si se encuentran completas (habrá tenido éxito), pero si no es así, Allah dirá (a los ángeles): Ved si ha realizado voluntarias. (Si existiesen) Dirá: Completad sus oraciones obligatorias con ellas (es decir con las voluntarias).

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por An-nasai).

(٧٥) عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ
اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : «يُعْجَبُ رَبُّكُمْ مِنْ رَاعِي غَنَمٍ فِي رَأْسِ شَظِيَّةٍ
بِجَبَلٍ يُؤَدِّنُ بِالصَّلَاةِ وَيُصَلِّيَ فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ انْظُرُوا إِلَيَّ
عَبْدِي هَذَا يُؤَدِّنُ وَيُقِيمُ الصَّلَاةَ يَخَافُ مِنِّي قَدْ غَفَرْتُ لِعَبْدِي

وَأَدْخَلْتُهُ الْجَنَّةَ. «حديث صحيح»

[رواه أبو داؤد والنسائي وزائد ابن حبان]

Los méritos del Adhan.

75) Uqba Ibn Aamir dijo Oí al Mensajero de Allah ﷺ decir: Se complace vuestro Señor del pastor que en la cúspide de una montaña pronuncia el Adhan para las oraciones y ofrece su oración. Entonces Allah dice (a los ángeles): ¡Observad a mi siervo!, llama a la oración y la realiza, me teme. así que le he perdonado, y lo he admitido en el Paraíso.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Abu Da'ud, Nasa'i y Ibn Hibban).

(٧٦) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ :
«يَتَعَاقِبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةٌ بِاللَّيْلِ وَمَلَائِكَةٌ بِالنَّهَارِ وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الْعَصْرِ ثُمَّ يَخْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ فَيَسْأَلُهُمْ - وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ - كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي فَيَقُولُونَ : تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ وَأَتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ. «حديث صحيح»

[رواه البخاري ومسلم]

La excelencia de las Oraciones del Fayr y el Asr

76) Narró Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Alternan los ángeles que vienen a vosotros durante la noche y los que vienen durante el día, se encuentran en las oraciones del alba (Fayr) y la tarde (Asr). Entonces aquellos que pasaron

la noche entre vosotros, ascienden al cielo. Allí Allah les preguntará, y él sabe mejor que ellos: ¿Que hacían mis siervos cuando los abandonasteis? (Los ángeles) contestarán: Cuando los dejamos, estaban ofreciendo sus oraciones y cuando llegamos a ellos se encontraban ofreciendo sus oraciones.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٧٧) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: صَلَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَغْرِبَ فَرَجَعَ مَنْ رَجَعَ وَعَقَّبَ مَنْ عَقَّبَ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُسْرِعًا قَدْ حَفَزَهُ النَّفْسُ وَقَدْ حَسَرَ عَنْ رُكْبَتَيْهِ فَقَالَ: «أَبْشِرُوا هَذَا رَبُّكُمْ قَدْ فَتَحَ بَابًا مِنْ أَبْوَابِ السَّمَاءِ يُبَاهِي بِكُمْ الْمَلَائِكَةُ يَقُولُ: انْظُرُوا إِلَى عِبَادِي قَدْ قَضَوْا فَرِيضَةً وَهُمْ يَنْتَظِرُونَ أُخْرَى». «حَدِيثٌ صَحِيحٌ»

[رواه ابن ماجه وأحمد]

La virtud de permanecer en la mezquita del Magreb al 'Isha .

77) Dijo Abdullah Ibn Amr realizábamos el Magreb junto al Mensajero de Allah ﷺ cuando, luego algunas personas abandonaban la mezquita mientras que otros permanecían en ella. Breves instantes después, ingreso el Mensajero de Allah apresuradamente, agitado, con sus rodillas descubiertas diciendo: ¡Regocijaos! que vuestro Señor ha abierto una puerta en los cielos. Orgulloso de vosotros dijo a los ángeles: ¡Observad a mis siervos! Han completado una oración obligatoria y ya se encuentran esperando la próxima.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Ibn Mayah y Ahmad en su Musnad).

(٧٨) عَنْ نَعِيمِ بْنِ هَمَّارٍ الْغَطَفَانِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا ابْنَ آدَمَ لَا تَعْجِزْ عَنْ أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ أَكْفِكَ آخِرَهُ». «حديث صحيح»

[رواه أحمد وأبو داود وزوائد ابن حبان]

Las virtudes de realizar cuatro Rak 'as por la mañana.

78) De Na'im Ibn Hammar Al-Ghatfani que el oyó al Mensajero de Allah ﷺ decir: Allah ha dicho: ¡Oh hijo de Adán! No dejes de realizar cuatro Rak'at por la mañana. (Si así lo haces) Yo te seré suficiente (contra Sheitán) por el resto del día.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Ahmad en su Musnad y Abu Da'ud e Ibn Hibban).

(٧٩) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَلَا أَعْلَمُكُمْ - أَوْ قَالَ أَلَا أَذْكَكَ عَلَى - كَلِمَةٍ مِنْ تَحْتَ الْعَرْشِ مِنْ كَنْزِ الْجَنَّةِ؟! تَقُولُ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَسْلَمَ عَبْدِي وَاسْتَسْلَمَ». «حديث حسن»

[رواه مستدرک الحاكم]

Las virtudes de decir: La haula wa la quwwata illa Billah (no hay poder ni fuerza sino en Allah)

79) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: ¿Acaso no he de enseñarles? o (probablemente) dijo: ¿No he

de mostrarles una palabra que bajo el Trono Divino de Allah forma parte de los tesoros del Paraíso? Decid: La haula wa la quwwata illa Billah . A lo que responderá Allah: Mi siervo se ha islamizado y ha abandonado su voluntad en la mía.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido en el Mustadrak de Al-Hakim).

(٨٠) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَيَرْفَعُ الدَّرَجَةَ لِلْعَبْدِ الصَّالِحِ فِي الْجَنَّةِ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ أَتَى لِي هَذِهِ فَيَقُولُ: بِاسْتِغْفَارٍ وَلَدِكَ لَكَ».

[رواه أحمد] «حديث حسن»

La excelencia del pedido de perdón de un hijo por sus padres.

80) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Allah elevará los grados de un siervo virtuoso en el Paraíso y el siervo dirá: ¡Oh Señor! ¿Por que todo esto? Allah dirá: Esto es debido a tu hijo que ha pedido perdón por ti.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido en el Musnad de Ahmad).

(٨١) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قَالَ إِبْلِيسُ: يَا رَبِّ لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِكَ إِلَّا جَعَلْتَ لَهُ رِزْقًا وَمَعِيشَةً فَمَا رِزْقِي؟ قَالَ: مَا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ».

[رواه أبو نعيم في الحلية] «حديث صحيح»

La provisión de Sheitan

81) Ibn 'Abbas narró que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Iblis dijo: ¡Oh Señor! A cada una de tus criaturas has concedido tu sustento y medios de subsistencia, pero ¿cual es el mío? (Allah) dijo: Todo aquello sobre lo que no se haya mencionado mi nombre.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Abu Na'im en su libro Al-Hiliyah).

(٨٢) عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمُ فَقَالَ لَهُ: اكْتُبْ قَالَ: رَبِّ وَمَاذَا أَكْتُبُ؟ قَالَ: اكْتُبْ مَقَادِيرَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ». «حديث صحيح لغيره» [أحمد وأبو داود]

La primera creación de Allah.

82) Relató Ubada Ibn As-Samit: Oí al Mensajero de Allah ﷺ decir: La primera creación de Allah fue el cálamo (la pluma). Le dijo: Escribe. Dijo: ¡Oh Señor! ¿Que debo escribir? (Allah) dijo: Escribe el destino de cada cosa hasta que sobrevenga la Hora Final (según mi deseo).

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Ahmad)

(٨٣) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ لِي: أَلَا أُبَشِّرُكَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ لَكَ مَنْ صَلَّى عَلَيْكَ صَلَّيْتُ عَلَيْهِ وَمَنْ

سَلَّمَ عَلَيْكَ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ». « حدیث حسن لغيره»

[رواه أحمد والبيهقي في سننه الكبرى وأبو يعلى]

Las virtudes de desearle paz y bendiciones al Profeta

83) Dijo Abdur-Rahman Ibn Auf, el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Ciertamente Yibril me dijo: ¿Acaso o e e lbriarte que Allah exaltado y alabado sea ha dicho?: Quien te bendiga he de bendecirlo y quien te salude he de saludarle.

(Este Hadith es Hasan ligairihi. Transmitido por Ahmad en su Musnad, Al-Baihaqi y Abu Ia'la).

(٨٤) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ لَيَسْأَلُ الْعَبْدَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يَقُولَ: مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَ الْمُتَكَبِّرَ أَنْ تُتَكَبِّرَهُ؟ فَإِذَا لَقِيَ اللَّهُ عَبْدًا حُجَّتَهُ قَالَ: يَا رَبِّ رَجَوْتُكَ وَفَرَّقْتُ مِنَ النَّاسِ».

[رواه ابن ماجه وزوائد ابن حبان] «حدیث حسن»

La obligación de prohibir el mal

84) Dijo Abu Sa'id Al-Judri oí al Mensajero de Allah ﷺ decir: Allah cuestionará a su siervo en el día de la Resurrección hasta que diga: ¿Que es lo que te impidió cuando al ver un acto inaceptable, prohibirlo? Hasta que Allah le inspire a decir: ¡Oh Señor! esperé por tu perdón y me alejé de la gente.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido por Ibn Mayah e Ibn Hibban).

(٨٥) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نِصْفَيْنِ وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ فَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: حَمَدَنِي عَبْدِي، وَإِذَا قَالَ: الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَتْنَى عَلَيَّ عَبْدِي وَإِذَا قَالَ: مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ قَالَ: مَجَّدَنِي عَبْدِي» وَقَالَ مَرَّةً: فَوَضَّ إِلَيَّ عَبْدِي ﴿فَإِذَا قَالَ: إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ قَالَ: هَذَا بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ فَإِذَا قَالَ: اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ، صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ قَالَ: هَذَا لِعَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ».

«حديث صحيح»
[رواه مسلم وأصحاب السنن]

Las virtudes de Surat Al-Fatiha

85) Narró Abu Huraira: Oí al profeta ﷺ decir que Allah dijo: He dividido la oración en dos mitades entre mi siervo y yo. Mi siervo tendrá lo que pide. Cuando el siervo recita: Todas las alabanzas son para Allah, Señor de los mundos. Allah dice: Mi siervo me ha alabado. Cuando el siervo recita: El más Clemente, el más Misericordioso, Allah dice: Mi siervo me ha exaltado. Cuando el siervo recita: Dueño del día de Juicio. Allah dice: Mi siervo me ha glorificado y una vez dijo: Mi siervo se ha rendido a Mi deseo. Cuando el siervo recita: Solo a ti adoramos y solo en ti buscamos ayuda, Allah dice: Esto está entre mi siervo y yo. Y para mi siervo es lo que ha pedido.

Cuando el siervo recita: Guíanos por el camino recto, el camino de los agraciados, no el de aquellos sobre los que cayó tu ira ni el de los descaminados. A esto, Allah dirá: Esto es para Mi siervo y tendrá lo que el ha pedido.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(٨٦) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَّغَ مِنْ خَلْقِهِ قَالَتِ الرَّحِمُ هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِكَ مِنَ الْقَطِيعَةِ قَالَ: نَعَمْ أَمَا تَرْضِينَ أَنْ أَصِلَ مَنْ وَصَلَكَ وَأَقْطَعَ مَنْ قَطَعَكَ؟ قَالَتْ: بَلَى يَا رَبَّ قَالَ: فَهُوَ لَكَ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَافْرُءُوا إِنْ شِئْتُمْ ﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ﴾».

«حدیث صحیح» [رواه البخاري ومسلم]

El pecado de romper los lazos de parentesco

86) Abu Huraira narró que el Profeta ﷺ dijo: Allah creó su creación y cuando terminó, los lazos de parentesco dijeron: ¿Es acaso este el lugar en que te imploramos protección de sufrir ruptura? Dijo: así será. Y, ¿os complacería que conceda de mi bondad a quien os mantiene y, que deje fuera de mi misericordia a quien os desdeñe? (los lazos consanguíneos) respondieron: ¡Si Oh Señor! Dijo (Allah): así es como os lo concedo.

El enviado de Allah ﷺ prosiguió: recitad si deseáis: {Pues quizás, si tomáis el mando, sembréis corrupción en la tierra y rompáis vuestros lazos familiares.} (47:22-23)

(٨٧) عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِيَمَا رَوَى عَنْ
 اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ قَالَ: «يَا عِبَادِي إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى
 نَفْسِي وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا فَلَا تَظَالَمُوا، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ
 ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ جَائِعٌ
 إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ فَاسْتَطْعَمُونِي أَطْعِمْكُمْ، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ عَارٍ
 إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ فَاسْتَكْسُونِي أَكْسُكُمْ، يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ
 بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ،
 يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضَرِّي فَتَضُرُّونِي وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي
 فَتَنْفَعُونِي، يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتْكُمْ
 كَانُوا عَلَى أَتَقَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي
 شَيْئًا، يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتْكُمْ كَانُوا
 عَلَى أَفْجَرِ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا،
 يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتْكُمْ قَامُوا فِي
 صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلُونِي فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَسْأَلَتَهُ مَا نَقَصَ
 ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمِخْيَطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ،
 يَا عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أَحْصِيهَا لَكُمْ ثُمَّ أَوْفِّكُمْ بِهَا فَمَنْ
 وَجَدَ خَيْرًا فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يُلُومَنَّ إِلَّا

La prohibición de cometer injusticias

87) Abu-Dhar narró que el Profeta ﷺ dijo que Allah alabado y exaltado sea ha dicho: ¡Oh siervos míos! Ciertamente me he prohibido la injusticia, y la he prohibido entre vosotros, así que no seáis injustos unos con otros.

¡Oh siervos míos! todos estáis extraviados, salvo a quien yo guío, así que pedidme la guía que os guiaré.

¡Oh siervos míos! Todos estáis hambrientos, salvo a quien he dado de comer, así que pedidme alimento que os alimentare.

¡Oh siervos míos! Todos estáis desnudos salvo a quien he vestido. ¡Así que pedidme vestimenta! que os vestiré.

¡Oh siervos míos! Cometéis errores noche y día, y yo os perdono todos ellos, ¡así que pedidme perdón! que he de perdonaros.

¡Oh siervos míos! No alcanzareis perjuicio con el cual podáis perjudicarme, ni alcanzareis beneficio con el cual podáis beneficiarme.

¡Oh siervos míos! Si el primero de vosotros y el último, los humanos y los genios, fueran tan piadosos como el corazón del mas piadoso, no añadiría esto nada a mi reino.

¡Oh siervos míos! Si el primero de vosotros y el último, los humanos y los genios, fueran tan corruptos como el corazón del mas corrupto, no disminuiría esto en nada a mi reino.

¡Oh siervos míos! si el primero de vosotros y el ultimo, humanos y genios, se reuniesen en un mismo lugar, pidiéndome y yo otorgándoles a cada uno su petición, no decrecería lo que poseo, así como no decrece (el nivel de) el mar si una aguja es introducida en él.

¡Oh siervos míos! Ciertamente, son vuestras obras, las que os computo, y luego os las recompensaré. Quien encuentre bien (e. d. la recompensa por sus buenas obras) que alabe a Allah, y quien encuentre lo contrario (e.d. castigo debido a sus pecados) que no reproche por ello sino a si mismo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(٨٨) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذَهَبَ يَخْلُقُ كَخَلْقِي فَلْيَخْلُقُوا ذَرَّةً أَوْ لِيَخْلُقُوا حَبَّةً أَوْ شَعِيرَةً».

«حديث صحيح» [رواه البخاري ومسلم]

La creación sólo corresponde a Allah

88) Abu Huraira narró: Oí al profeta ﷺ decir: Dijo Allah alabado y exaltado sea: Quien puede ser mas transgresor que quien intenta crear como lo que he creado, que cree (en evidente desafío) -si es que puede- un átomo o un grano o una semilla de cebada.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).
Riñen

(٨٩) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تُفْتَحُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ فِي كُلِّ اثْنَيْنِ وَخَمِيسٍ فَيَغْفِرُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِكُلِّ عَبْدٍ لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا إِلَّا الْمُتَشَاحِنِينَ يَقُولُ اللَّهُ لِلْمَلَائِكَةِ ذَرُوهُمَا حَتَّى يَصْطَلِحَا». «حديث حسن»

[رواه مسند أحمد]

El castigo de aquellos que riñen unos con otros

89) Narró Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Todos los lunes y jueves, las puertas del paraíso permanecen

abiertas, y Allah perdona a cada siervo que no asocia nadie con él excepto aquellos que se encuentran enemistados entre sí. Allah dice a sus ángeles: Abandonadles hasta que se reconcilien.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido por Ahmad en su Musnad).

(٩٠) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يُدْعَى نُوحٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ يَا رَبِّ فَيَقُولُ: هَلْ بَلَغْتَ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ فَيَقَالُ لَأُمَّتِهِ هَلْ بَلَغَكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: مَا أَتَانَا مِنْ نَذِيرٍ فَيَقُولُ: مَنْ يَشْهَدُ لَكَ؟ فَيَقُولُ: مُحَمَّدٌ وَأُمَّتُهُ فَيَشْهَدُونَ أَنَّهُ قَدْ بَلَغَ، وَيَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا فَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ذَكَرُهُ ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا﴾». [حديث صحيح] [رواه البخاري والترمذي وابن ماجه]

La excelencia de la nación Islámica

90) Abu Sa'id Al-Judri dijo: Dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

En el día de Resurrección, Nuh (AS) será llamado. Y dirá: ¡A tu llamado he respondido y estoy a tu disposición, ¡Oh Señor! Allah preguntara: ¿Acaso hiciste llegar Nuestro Mensaje (de Monoteísmo)? Nuh dirá: Si. Entonces su nación será preguntada: ¿Es que acaso les llegó el Mensaje Divino ? Ellos dirán: No ha venido a nosotros ningún amonestador. Allah le dirá a Nuh: ¿Quien será testigo en tu favor? el dirá: Muhammad y su nación. así que ellos testificarán que

efectivamente divulgó el mensaje divino. De esta misma manera el Mensajero será también testigo de vosotros en vuestra contra. Y esto se encuentra descrito en el dicho de Allah exaltado y alabado sea: "De este modo hemos hecho de vosotros una comunidad moderada (justa), para que dierais testimonio de los hombres y para que el Mensajero lo diera de vosotros". 2:143

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari, Tirmidhi e Ibn Mayah).

(٩١) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَتَانِي جِبْرِيلُ بِمِثْلِ هَذِهِ الْمِرْآةِ الْبَيْضَاءِ فِيهَا نُكْتَةٌ سَوْدَاءٌ قُلْتُ يَا جِبْرِيلُ مَا هَذِهِ؟ قَالَ هَذِهِ الْجُمُعَةُ جَعَلَهَا اللَّهُ عِيدًا لَكَ وَلَأُمَّتِكَ فَأَنْتُمْ قَبْلَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى، فِيهَا سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ يَسْأَلُ اللَّهَ فِيهَا خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ قَالَ: قُلْتُ مَا هَذِهِ النُّكْتَةُ السَّوْدَاءُ؟ قَالَ هَذَا يَوْمُ الْقِيَامَةِ تَقُومُ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَنَحْنُ نَدْعُوهُ عِنْدَنَا الْمَزِيدَ قَالَ قُلْتُ: مَا يَوْمُ الْمَزِيدِ؟ قَالَ إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ فِي الْجَنَّةِ وَادِيًا أَفِيحَ وَجَعَلَ فِيهِ كُثْبَانًا مِنَ الْمِسْكِ الْأَبْيَضِ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ يَنْزِلُ اللَّهُ فِيهِ فَوْضِعَتْ فِيهِ مَنَابِرُ مِنْ ذَهَبٍ لِلْأَنْبِيَاءِ وَكَرَاسِيٌّ مِنْ دُرٍّ لِلشُّهَدَاءِ وَيَنْزِلُنَ الْحُورُ الْعِينُ مِنَ الْغُرَفِ فَحَمِدُوا اللَّهَ وَمَجَّدُوهُ قَالَ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ: أَكْسُوا عِبَادِي فَيُكْسُونَ وَيَقُولُ أَطْعَمُوا عِبَادِي فَيُطْعَمُونَ وَيَقُولُ اسْقُوا عِبَادِي

فَيُسْقَوْنَ وَيَقُولُ طَيِّبُوا عِبَادِي فَيُطَيَّبُونَ ثُمَّ يَقُولُ مَاذَا تَرِيدُونَ؟
 فَيَقُولُونَ رَبَّنَا رِضْوَانَكَ قَالَ يَقُولُ: رَضِيتُ عَنْكُمْ ثُمَّ يَأْمُرُهُمْ
 فَيُطَلِّقُونَ وَتَصْعَدُ الْحُورُ الْعَيْنُ الْغُرَفَ وَهِيَ مِنْ زَمْرَدَةٍ خَضْرَاءَ
 وَمِنْ يَاقُوتَةٍ حُمْرَاءَ. «حديث صحيح» [رواه مسند أبي يعلى]

91) Anas ibn Malik narró que Mensajero de Allah ﷺ dijo: Vino una vez Yibril y con él un espejo relucientemente blanco, con un punto negro. así que, le pregunté: ¡Oh Yibril! ¿Qué es esto? dijo: esto es el viernes. Allah lo ha hecho un día de fiesta para ti y tu nación. Se os ha dado preferencia por sobre los Judíos y los Cristianos. En él existe un momento en el cual si el siervo pide el bien le es concedido. Entonces el Profeta dijo: pregunté: ¿Qué es esa mancha negra? (El ángel) contestó: esta es la Hora Final que tendrá lugar un viernes. Nosotros lo llamamos "Al-Mazid." El Profeta dijo: ¿Qué es Al-Mazid? Dijo: Allah ha creado en el Paraíso un valle amplio en el que ha creado dunas de almizcle blanco. Cuando sea viernes, Allah descenderá a él. Púlpitos de oro serán dispuestos para los Profetas, y sillones de perlas para los mártires. Doncellas del paraíso bajaran de sus cuartos, al verlas alabarán y glorificarán a Allah. Entonces Allah dirá: Vestid a mis siervos, y serán vestidos. Dirá: Alimentad mis siervos, y serán alimentados. Dirá: Dádles de beber, y les será dado de beber. Dirá: Perfumad a mis siervos, y serán perfumados. Entonces preguntará: ¿Que deseáis? Ellos dirán: ¡Oh nuestro Señor! deseamos tu complacencia. Dirá: Me complazco de vosotros. Entonces el les dirá que se dispersen. Así que ellos se irán. Y las doncellas del paraíso ascenderán a sus cuartos hechos de esmeralda verde y rubí rojo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad de Abi Ia'la).

(٩٢) عَنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «يَرِدُ عَلَى الْحَوْضِ رِجَالٌ مِنْ أَصْحَابِي فَيُحَلَّتُونَ عَنْهُ فَأَقُولُ يَا رَبُّ أَصْحَابِي يَقُولُ: لَا عِلْمَ لَكَ بِمَا أَحَدْتُوا بَعْدَكَ إِنَّهُمْ ارْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِهِمُ الْقَهْقَرَى». «حديث صحيح» [رواه البخاري]

El castigo de quien altere la religión luego de la muerte del Profeta

92) Narraron Compañeros del Profeta que este ﷺ dijo: Llegarán algunas personas de entre mis Compañeros al Jaud (fuente de la que dará de beber el profeta con sus propias manos a quien entre al paraíso) pero ellos serán apartados (de mí). diré: ¡Oh Señor! Ellos son mis Compañeros. El dirá: No sabes lo que ellos innovaron y apostataron (luego de tu muerte).

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari).

(٩٣) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَلَا قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي إِبْرَاهِيمَ ﴿رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضْلَلْنَ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي﴾ وَقَالَ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ ﴿إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكَ، وَإِنْ تُغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ فَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ: اللَّهُمَّ أُمَّتِي أُمَّتِي وَبِكَيِّ فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا جِبْرِيلُ اذْهَبْ إِلَى مُحَمَّدٍ - وَرَبُّكَ أَعْلَمُ - فَسَلِّمْهُ مَا يَبْكِيكَ، فَأَتَاهُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَسَأَلَهُ فَأَخْبَرَهُ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَا قَالَ - وَهُوَ أَعْلَمُ - فَقَالَ اللَّهُ : يَا جِبْرِيلُ اذْهَبْ إِلَى مُحَمَّدٍ فَقُلْ إِنَّا سَنَرْضِيكَ فِي أَمَّتِكَ وَلَا نَسُوءُكَ .

[رواه مسلم]

«حديث صحيح»

93) Narró Abdullah Ibn Amr Ibn Al-Aas que el Profeta ﷺ recitó el dicho de Allah cuando Ibrahim dijo: { ¡Oh mi Señor! Ellos (los ídolos) - han descaminado a muchas personas. Pero quien me sigue, es de los míos.} Y Jesús dijo: {Si los castigas, ellos son tus siervos. Y si los perdonas, tu eres el que todo lo puede, el que todo lo sabe}. Entonces levantó sus manos y dijo: ¡Oh mi Señor! Mi Ummah, mi Ummah y comenzó a llorar. así Allah exaltado y alabado sea dijo: ¡Oh Yibril! Ve a Muhammad - y el sabe mejor - y pregúntale: ¿Por que lloras? así que Yibril con el sea la paz y las bendiciones fue donde él y le preguntó. El Mensajero de Allah le informó de lo que el había dicho - aunque Allah sabe mejor. Cuando Yibril informó a Allah, el dijo: ¡Oh Yibril! Ve donde Muhammad y dile: Hemos de satisfacerte con respecto a tu Ummah y no hemos de causarte dolor.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(٩٤) عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ إِنْ تَبَدَّلَ الْفَضْلَ خَيْرٌ لَكَ ، وَإِنْ تُمَسِّكَهُ شَرٌّ لَكَ وَلَا تُلَامَ عَلَى كِفَافٍ ، وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ ، وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى . » «حديث صحيح» [رواه مسلم]

La Mano de arriba es mejor que la de abajo

94) Abu Umama narró que el Profeta ﷺ dijo: Oh hijo de Adán sería mejor para ti que ofrecieras lo que exceda de tus necesidades, y sería lo peor para ti retenerlo. Pues nunca serás reprochado de tener riquezas acorde a tus necesidades, y comienza por gastar en tu familia. y la mano de arriba es mejor que la de abajo.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(٩٥) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «سَأَلْتُ رَبِّي مَسْأَلَةً وَدِدْتُ أَنْي لَمْ أَسْأَلْهُ، قُلْتُ: يَا رَبِّ كَانَتْ قَبْلِي رُسُلٌ مِنْهُمْ مَنْ سَخَّرْتَ لَهُمُ الرِّيحَ، وَمِنْهُمْ مَنْ كَانَ يُخَيِّبُ الْمَوْتَى. قَالَ: أَلَمْ أَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَيْتُكَ؟ أَلَمْ أَجِدْكَ ضَالًّا فَهَدَيْتُكَ؟ أَلَمْ أَجِدْكَ عَائِلًا فَاعْنَيْتُكَ؟ أَلَمْ أَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ؟ وَوَضَعْتُ عَنْكَ وِزْرَكَ؟ قَالَ: قُلْتُ بَلَى يَا رَبِّ». [الطبراني في المعجم الكبير] «حديث حسن»

La inconmensurable generosidad de Allah para con su profeta

95) Ibn Abbas narró que el Profeta ﷺ dijo: Rogué a Allah algo que hubiese deseado pedir. Dije: ¡Oh Señor! Hubo antes de mí profetas, de entre ellos a quien le diste el dominio sobre los vientos, a otro le permitiste revivir al muerto. respondió (Allah): ¿Acaso no te encontré huérfano y te di refugio? ¿Te encontré extraviado y te guié? ¿Te encontré pobre y te di

riquezas? ¿Acaso no te hemos purificado el pecho (el corazón)? Contesté: por cierto que sí, mi Señor.

(Este Hadith es bueno. Transmitido por A-Tabarani en Al-Mu'yam Al-Kabir).

(٩٦) عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : « مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَمُوتُ فَيَشْهَدُ لَهُ أَرْبَعَةُ أَهْلِ أَبْيَاتٍ مِنْ جِيرَانِهِ الْأَذْنَيْنِ إِلَّا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : قَدْ قَبِلْتُ عِلْمَكُمْ فِيهِ وَغَفَرْتُ لَهُ مَا لَا تَعْلَمُونَ » .
[رواه أحمد والحاكم في المستدرک]
«حسن لغيره»

Si los vecinos atestiguan que el muerto era piadoso Allah habrá de perdonarlo

96) Anas relató que el Profeta ﷺ dijo: Si un musulmán muere y cuatro de su vecinos atestiguan que era piadoso, Allah dirá: Acepto lo que atestiguáis en su favor, y le perdono lo que no sabéis de él.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido por Ahmad y Al-Hakim).

(٩٧) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ - يَعْنِي اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى - : « لَا يَنْبَغِي لِعَبْدٍ لِي ﴿ وَقَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى : لِعَبْدِي ﴾ أَنْ يَقُولَ : أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى عَلَيْهِ السَّلَامُ » .
[رواه مسلم والبخاري]
«حديث صحيح»

97) Abu Huraira narró que el Profeta ﷺ dijo: Allah dijo: Ninguno de mis siervos debe clamar ser mejor que Yunus Ibn Matta con el sea la paz.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).

(٩٨) عَنْ عُتْبَةَ بْنِ عَبْدِ السَّلَمِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يَأْتِي الشَّهَدَاءُ وَالْمُتَوَفُّونَ بِالطَّاعُونَ فَيَقُولُ أَصْحَابُ الطَّاعُونَ: نَحْنُ شُهَدَاءُ فَيَقَالُ: انْظُرُوا فَإِنْ كَانَتْ جِرَاحُهُمْ كَجِرَاحِ الشَّهَدَاءِ تَسِيلُ دَمًا رِيحَ الْمِسْكِ فَهُمْ شُهَدَاءُ فَيَجِدُونَهُمْ كَذَلِكَ».

[رواه مسند أحمد] «حديث حسن»

La recompensa de quien muere víctima de una plaga

98) Utba Ibn Abd Assalami narró que el Profeta ﷺ dijo: Vendrán (el día del juicio final) los mártires y quienes murieron a causa de una plaga. Estos últimos dirán: Nosotros somos mártires (también). Entonces será dicho: Ved si vuestras heridas se asemejan a aquellas de los mártires, que sangran y huelen como almizcle, ellos son (realmente) los mártires. Al hacerlo las encontraran de la misma manera.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido por Ahmad en su Musnad).

(٩٩) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعَمٍ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْبُلْدَانِ شَرُّ؟ قَالَ: فَقَالَ: «لَا أَذْرِي، فَلَمَّا أَتَاهُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: يَا جِبْرِيلُ أَيُّ

الْبُلْدَانِ شَرٌّ؟ قَالَ: لَا أَدْرِي حَتَّى أَسْأَلَ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ، فَانْطَلَقَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ ثُمَّ مَكَثَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَمُكِّثَ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ إِنَّكَ سَأَلْتَنِي أَيُّ الْبُلْدَانِ شَرٌّ؟ فَقُلْتُ: لَا أَدْرِي وَإِنِّي سَأَلْتُ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ أَيُّ الْبُلْدَانِ شَرٌّ؟ فَقَالَ: أَسْوَاقُهَا.

«حسن لغيره» [رواه أحمد والحاكم في المستدرک والطبرانی]

Los peores sitios

99) Muhammad Ibn Yubair Ibn Mut'am narró que alguien vino al Profeta ﷺ y le preguntó: Oh mensajero de Allah ¿cuales son los peores lugares? El Profeta contestó: Lo desconozco. Entonces cuando Yibril vino al Profeta este le preguntó: ¿Cuales son los peores lugares? Yibril dijo: No sé, pero le he de preguntar a mi Señor. Yibril le abandonó y permaneció (ausente) cuanto tiempo quiso Allah, para luego regresar y decir: Oh Muhammad, me preguntaste por los peores lugares y al no saber le pregunté a Allah quien dijo: (estos son) los mercados.

(Este Hadith es Hasan. Transmitido por Ahmad en su Musnad, Al-Hakim en su Mustadrak y At-Tabarani en el Mu'jam Al-Kabir).

(١٠٠) عَنْ أَنَسٍ قَالَ: بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ بَيْنَ أَظْهَرِنَا إِذَا أَغْفَى إِغْفَاءَةً ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مُبْتَسِمًا، فَقُلْنَا: مَا أَضْحَكَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «أُنْزِلَتْ عَلَيَّ أَنْفَا سُورَةٍ فَقَرَأَ:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ، فَصَلِّ لِرَبِّكَ
وَانْحَرْ، إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ﴾ ثُمَّ قَالَ: أَتَذَرُونَ مَا الْكَوْثَرُ؟
فَقُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ: فَإِنَّهُ نَهْرٌ وَعَدْنِيهِ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ
عَلَيْهِ خَيْرٌ كَثِيرٌ هُوَ حَوْضٌ تَرْدُ عَلَيْهِ أُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ آيَتُهُ عَدَدُ
التُّجُومِ فَيُخْتَلَجُ الْعَبْدُ مِنْهُمْ فَأَقُولُ: رَبِّ إِنَّهُ مِنْ أُمَّتِي فَيَقُولُ:
مَا تَذَرِي مَا أَحَدَثُوا بِكَ. «حديث صحيح»

[رواه مسلم وأبو داود والنسائي]

El Kauzar (el río del Profeta Muhammad ﷺ en el Paraíso)

100) Anas narró que el Profeta Muhammad ﷺ cierto día dormitó entre nosotros para luego levantar su cabeza sonriendo. Le preguntamos: Oh mensajero de Allah, ¿qué te hizo sonreír? Dijo: Me fue descendida una Surah. Entonces la recitó: {Por cierto que te hemos concedido el Kauzar. Ora pues a tu Señor y sacrifica. Por cierto que quien te odia el mismo es el privado de posteridad}. Luego dijo: ¿Acaso sabéis que es el Kauzar? Respondimos: Allah y su mensajero saben mejor. Entonces (el Profeta) dijo: Es un río en el Paraíso que Allah exaltado y alabado sea me ha prometido. Se encuentra repleto de gracias, al cual mi Ummah se dirigirá en el día de Resurrección. Las tazas para beber de él son tantas como las estrellas. Algunos de mis seguidores serán apartados de él, por lo que diré: Oh Señor ellos pertenecen a mi nación. Allah dirá: Es que no sabes lo que innovaron después de ti (es decir luego de tu muerte).

(١٠١) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ سَيَخْلَصُ رَجُلًا مِنْ أُمَّتِي عَلَى رُؤُوسِ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُنْشَرُ عَلَيْهِ تِسْعَةٌ وَتِسْعِينَ سَجَلًا كُلُّ سَجَلٍ مِثْلُ مَدِّ الْبَصَرِ ثُمَّ يَقُولُ: أَتُنْكِرُ مِنْ هَذَا شَيْئًا؟ أَظْلَمَكَ كَتَبْتَنِي الْحَافِظُونَ؟ فَيَقُولُ: لَا يَا رَبِّ. فَيَقُولُ أَفَلَاكَ عُذْرٌ؟ فَيَقُولُ: لَا يَا رَبِّ فَيَقُولُ: بَلَى إِنَّ لَكَ عِنْدَنَا حَسَنَةً فَإِنَّهُ لَا ظُلْمَ عَلَيْكَ الْيَوْمَ. فَتُخْرَجُ بِطَاقَةٍ فِيهَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فَيَقُولُ: أَحْضِرْ وَزَنَكَ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ مَا هَذِهِ الْبِطَاقَةُ مَعَ هَذِهِ السَّجَلَاتِ فَقَالَ: إِنَّكَ لَا تُظْلَمُ قَالَ: فَتَوْضَعُ السَّجَلَاتُ فِي كِفَّةٍ وَالْبِطَاقَةُ فِي كِفَّةٍ فَطَاشَتِ السَّجَلَاتُ وَثَقُلَتِ الْبِطَاقَةُ فَلَا يَثْقُلُ مَعَ اسْمِ اللَّهِ شَيْءٌ».

«حديث صحيح»

[رواه الترمذي وابن ماجه ومسند أحمد]

Las virtudes de decir : lailaha-illallah

101) Narró Abdullah Ibn Amr Ibn Al-Aas que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: En el día de Resurrección, Allah ha de traer a una persona de mi Ummah, expondrá ante él noventa y nueve registros (con sus obras). Cada uno de ellos alcanzara hasta donde la vista puede extenderse. Entonces (Allah) le preguntará: ¿Acaso niegas algo de lo que hay en ellos? ¿Acaso

te han tratado injustamente mis registradores (los ángeles encargados de contabilizar las obras)? La persona contestará: No, mi Señor. (Allah) le preguntará luego: ¿Tienes alguna excusa (por no tener buenas obras)? Dirá: No, mi Señor. Entonces (Allah) observará: ¡Mira! hemos conservado una buena obra tuya con nosotros. No habrá hoy injusticias. Entonces Allah extraerá una hoja, y en ella escrita:

" No existe divinidad excepto Allah y Muhammad es su siervo y mensajero", (Allah) le dirá: Comprueba su peso. (La persona) responderá: ¡Oh Señor! Este papel (con su escaso peso) no puede emparejarse con estos (inmensos) registros. (Allah) Observará: No serás tratado injustamente. El Profeta agregó: Todos los registros serán amontonados en un plato de la balanza y el papel en el otro plato. (Por la Gracia de Allah), el plato con los registros se elevara mientras que el plato que contiene el papel pesará mas, porque nada tiene mas peso que el nombre de Allah.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Tirmidhi, Ibn Mayah y Ahmad en su Musnad).

(١٠٢) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿وَأِنْ تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخَفُّوهُ يَحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ﴾ قَالَ: دَخَلَ قُلُوبُهُمْ مِنْهَا شَيْءٌ، لَمْ يَدْخُلْ قُلُوبَهُمْ مِنْ شَيْءٍ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «قُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَسَلَّمْنَا» قَالَ: فَالْقَى اللَّهُ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا﴾ قَالَ: قَدْ فَعَلْتُ ﴿رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا

إِصْرًا كَمَا حَمَلْتُهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ﴿ قَالَ: قَدْ فَعَلْتُ
 ﴿وَإِغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا﴾ [البقرة : ٢٨٦] قَالَ: قَدْ
 فَعَلْتُ. «حديث صحيح» [رواه مسلم وسنن الترمذي]

El dicho de Allah "Tanto si lo manifestáis como si lo ocultáis, Allah ha de preguntaros por ello."

102) Ibn 'Abbas dijo: Cuando este versículo fue revelado: {"Tanto si lo manifestáis como si lo ocultáis, Allah ha de juzgaros por ello."} Causó tanta inquietud en los sahabas como nunca antes había pasado. El Mensajero de Allah ﷺ nos dijo, decid: {Escuchamos y obedecemos, y nos hemos sometido (a la voluntad de Allah)}. Entonces Allah llenó de fe sus corazones, y descendió (el aiat): {"Allah no impone a ningún alma sino en la medida de su capacidad; tendrá a su favor lo que haya obtenido (de buenas obras) y en su contra lo que haya cometido (de pecados). Señor nuestro no nos culpes si olvidamos o erramos."} (al leer esta aiat los creyentes) Dijo Allah: así será. {" ¡Señor Nuestro! No impongas sobre nosotros una carga similar a la que impusiste sobre los que nos precedieron."} Dijo Allah: ya lo hice. {"Y perdónanos y ten compasión de nosotros. Tu eres nuestro Protector."} Allah dijo: Ya lo he hecho.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Tirmidhi).

(١٠٣) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: «لَمَّا نَزَلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ﴿لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخَفُّوهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ

وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠﴾ قَالَ فَاشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ بَرَكُوا عَلَى الرُّكْبِ فَقَالُوا: أَيُّ رَسُولَ اللَّهِ! كُلُّفْنَا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا نَطِيقُ الصَّلَاةَ وَالصِّيَامَ وَالْجِهَادَ وَالصَّدَقَةَ، وَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَيْكَ هَذِهِ الْآيَةُ وَلَا نَطِيقُهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَتُرِيدُونَ أَنْ تَقُولُوا كَمَا قَالَ أَهْلُ الْكِتَابَيْنِ مِنْ قَبْلِكُمْ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا؟ بَلْ قُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ» قَالُوا: سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ فَلَمَّا افْتَرَاهَا الْقَوْمُ ذَلَّلَتْ بِهَا أَلْسِنَتُهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي إِثْرِهَا ﴿١١﴾ آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ، كُلُّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ، وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿١٢﴾ فَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ نَسَخَهَا اللَّهُ تَعَالَى فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿١٣﴾ لَا يَكْلَفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ، رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ﴿١٤﴾ قَالَ: نَعَمْ ﴿١٥﴾ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَالًا طَاقَةً لَنَا بِهِ ﴿١٦﴾ قَالَ: نَعَمْ ﴿١٧﴾ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾ قَالَ: نَعَمْ. «حديث صحيح» [رواه مسلم]

La excelencia del día de Arafat, cuando Allah se enorgullece de los peregrinos

103) Abu Huraira dijo: Cuando esta aiat fue revelada al Mensajero de Allah ﷺ "De Allah es cuanto hay en los cielos y en la tierra; tanto si manifestáis lo que hay en vosotros mismos como si lo ocultáis, Allah os pedirá cuenta de ello. Y perdonará a quien quiera y castigará a quien quiera. Allah es sobre toda cosa Poderoso." Dijo (el narrador): Los compañeros del Mensajero de Allah sintieron mucha ansiedad (por comprender el aiat). Fueron donde el mensajero de Allah, se sentaron tocando sus rodillas y dijeron: ¡Oh mensajero de Allah!, se nos han impuesto obligaciones que somos capaces de realizar como: la oración (Salat), el ayuno (Saum), luchar en la causa de Allah (Yihad), y dar caridad (sadaqa). Y ahora te ha sido revelada esta aiat, pero se encuentra mas allá de nuestras posibilidades. Entonces el Mensajero de Allah ﷺ dijo: ¿Es que acaso pensáis decir como la gente de las dos Escrituras (judíos y cristianos) dijeron anteriormente: {" Oímos y desobedecemos."}? Mas bien decid: {"Oímos, obedecemos y buscamos tu perdón, ¡oh nuestro Señor! Y a ti será el retorno."} Cuando la recitaron sus lenguas, (sus corazones) se sometieron a ello. Entonces Allah reveló: {"El Mensajero cree en lo que le ha sido revelado por su Señor, así como los creyentes. Todos ellos creen en Allah, en sus ángeles, sus Libros, y sus Mensajeros. No hacemos distinción entre ninguno de sus Mensajeros. dijeron: oímos y obedecemos, buscamos tu perdón, ¡nuestro Señor! Y a ti es el retorno."} Cuando (los sahabas) recitaron esto, Allah abrogó el aiat anterior, al revelar alabado y exaltado sea: {"Allah no impone a ningún alma sino en la medida de su capacidad; tendrá a su favor lo que haya obtenido (de buenas obras) y en su contra lo que haya cometido (de pecados). Señor nuestro no nos culpes si olvidamos o erramos."} (Cuando los sahabas la recitaron) (Allah) dijo: así será (Al recitar los sahabas el dicho de Allah) {" ¡Oh nuestro Señor! No nos impongas una carga mayor a lo que podamos

soportar"}. Allah dijo: así será. (Al recitar) {" ¡Absuélvenos, perdónanos, apiádate de nosotros! ¡Tu eres nuestro protector! ¡Auxílianos contra la gente incrédula!"} Allah dijo: así será.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(١٠٤) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ يُعْتَقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ، وَإِنَّهُ لَيَدْنُو ثُمَّ يُبَاهِي بِهِمُ الْمَلَائِكَةَ فَيَقُولُ: مَا أَرَادَهُمْ هَؤُلَاءِ».

«حديث صحيح لغيره» [رواه مسلم]

104) De A'isha que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: No existe día en el que Allah libere del castigo del infierno como el día de Arafat. Luego, se acerca y orgulloso (de los peregrinos) dice a sus ángeles: ¿Qué desean mis siervos? (y los perdona).

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(١٠٥) عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا مِنْ أَيَّامٍ عِنْدَ اللَّهِ أَفْضَلُ مِنْ عَشْرِ ذِي الْحِجَّةِ، قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هُنَّ أَفْضَلُ أَمْ عَدَدُهُنَّ جِهَادًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: هُنَّ أَفْضَلُ مِنْ عَدَدِهِنَّ جِهَادًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَمَا مِنْ يَوْمٍ أَفْضَلُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ يَنْزِلُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيُبَاهِي بِأَهْلِ الْأَرْضِ أَهْلَ السَّمَاءِ فَيَقُولُ انظُرُوا إِلَى

عِبَادِي جَاءُوا شُعْنًا غُبْرًا حَاجِّينَ جَاءُوا مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ
يَرْجُونَ رَحْمَتِي وَلَمْ يَرَوْا عَذَابِي، فَلَمْ يُرْ يَوْمٌ أَكْثَرَ عَتِيقًا مِنَ
النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ». «حديث حسن لغيره» [زوائد ابن حبان]

105) Narró Yaber que el mensajero de Allah ﷺ dijo: No existe día superior ante Allah que los primeros diez días del Mes del Hayy (dhulhiyyah). Un hombre preguntó: ¡Oh Mensajero de Allah! ¿Son estos días mejores que el mismo numero de días luchando en la causa de Allah? El Profeta dijo: Estos días son mejores que el mismo numero de días luchando por la causa de Allah. Y ningún otro día es mejor ante Allah que el día de Arafat cuando Allah desciende al cielo mas bajo (el cielo mundanal) y se enorgullece de las personas de la tierra ante los habitantes del cielo (ángeles) y dice: Observad a mis siervos que han venido despeinados, cubiertos de polvo a realizar el Hayy. Han venido de todas direcciones anhelando mi misericordia, a pesar de no haber visto mi castigo. Por lo que no existe otro día en que tanta gente sea liberada del castigo del infierno como el día de Arafat.

(Este Hadith es Hasan li gairihi. Transmitido por Ibn Hibban).

(١٠٦) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قَالَ اللَّهُ: كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزَى بِهِ وَالصِّيَامُ جُنَّةٌ، وَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمٍ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرِفْ وَلَا يَصْنَحْ فَإِنْ سَابَّهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي أُمْرُؤٌ صَائِمٌ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ

رِيحِ الْمِسْكِ لِلصَّائِمِ فَرَحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا: إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ بِفِطْرِهِ
وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ». «حديث صحيح»

[رواه البخاري ومسلم]

La superioridad del Ayuno (Saum)

106) Abu Huraira narró que el Mensajero de Allah ﷺ ha dicho: Dijo Allah: Cada obra buena realizada por el hijo de Adán será en su beneficio, salvo el ayuno que es exclusivamente mío y Yo lo premiaré. El ayuno es un escudo contra los pecados. Por consiguiente, cuando cualquiera de vosotros este ayunando que no pronuncie nada obsceno, ni levante la voz. Y si alguien lo insulta, o lo guerra, que diga: Estoy ayunando. Por aquel en cuyas manos está el alma de Muhammad el aliento que sale de la boca de un ayunante es mas agradable a Allah que el aroma del almizcle. Y quien ayuna tiene dos alegrías. Una cuando desayuna, y la segunda cuando se encuentre con su Señor.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Bujari y Muslim).


(١٠٧) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ وَنَفَخَ فِيهِ الرُّوحَ عَطَسَ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَحَمِدَ اللَّهُ بِإِذْنِ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ رَبُّهُ يَرْحَمُكَ رَبُّكَ يَا آدَمُ اذْهَبْ إِلَى أَوْلِيكَ الْمَلَائِكَةِ إِلَى مَلَأٍ مِنْهُمْ جُلُوسٌ فَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالُوا: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى رَبِّهِ فَقَالَ: هَذِهِ تَحِيَّتُكَ وَتَحِيَّةُ بَيْنِكَ بَيْنَهُمْ، وَقَالَ اللَّهُ عَزَّ

وَجَلَّ وَعَلَا وَيَدَاهُ مَبْهُوضَتَانِ : اخْتَرَا أَيُّهُمَا شِئْتَ فَقَالَ اخْتَرْتُ
يَمِينَ رَبِّي وَكَلَّمَا يَدَيَّ رَبِّي يَمِينَ مُبَارَكَةً ثُمَّ بَسَطَهَا فَإِذَا فِيهَا آدَمُ
وَدُرِّيَّتُهُ فَقَالَ : أَيُّ رَبٍّ مَا هَؤُلَاءِ؟ فَقَالَ : هَؤُلَاءِ ذُرِّيَّتُكَ فَإِذَا
كُلُّ إِنْسَانٍ مَكْتُوبٌ عُمُرُهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ فَإِذَا فِيهِمْ أَضْوَاؤُهُمْ أَوْ مِنْ
أَضْوَاهُمْ لَمْ يُكْتَبْ لَهُ إِلَّا أَرْبَعُونَ سَنَةً قَالَ يَارَبِّ مَا هَذَا؟ قَالَ :
هَذَا ابْنُكَ دَاوُدُ وَقَدْ كُتِبَ لَهُ عُمُرُهُ أَرْبَعِينَ سَنَةً، قَالَ : أَيُّ رَبٍّ
زِدْهُ فِي عُمُرِهِ . قَالَ : ذَاكَ الَّذِي كُتِبَتْ لَهُ قَالَ : فَإِنِّي جَعَلْتُ لَهُ
مِنْ عُمْرِي سِتِّينَ سَنَةً، قَالَ : أَنْتَ وَذَاكَ اسْكُنِ الْجَنَّةَ فَسَكَنَ
الْجَنَّةَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أُهْبِطَ مِنْهَا، وَكَانَ آدَمُ يَعُدُّ لِنَفْسِهِ فَاتَاهُ مَلَكُ
الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُ آدَمُ : قَدْ عَجَلْتُ قَدْ كُتِبَ لِي أَلْفُ سَنَةٍ قَالَ :
بَلَى وَلَكِنَّكَ قَدْ جَعَلْتَ لَابْنِكَ دَاوُدَ مِنْهَا سِتِّينَ سَنَةً فَجَحَدَ
فَجَحَدَتْ ذُرِّيَّتُهُ وَنَسِيَ فَنَسِيتْ ذُرِّيَّتُهُ فَمِنْ يَوْمَئِذٍ أَمَرَ بِالْكِتَابَةِ
وَالشُّهُودِ . « حديث صحيح لغيره »

[ابن ابي عاصم وابن حبان في الزوائد والحاكم في المستدرک]

El origen de la escritura y los testigos ante las promesas

107) Narró Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Cuando Allah creó a Adán ﷺ y sopló su espíritu en él, este estornudó (Adán) y dijo: La alabanza es para Allah. Y su Señor

le dijo: Que tu Señor tenga misericordia de ti. ¡Adán! Id con aquellos ángeles que se encuentran allí sentados y salúdalos. así que Adán dijo: "la paz esté con vosotros". Le respondieron: "y contigo sea la paz y la misericordia de Allah". Luego regresó a su Señor. Allah dijo: Este será tu saludo y el saludo de tu descendencia. Y dijo Allah Exaltado sea, el altísimo teniendo Sus Manos cerradas: Elige cualquiera de ellas. Adán dijo: elijo la mano derecha, y ambas manos de mi Señor son derechas y benditas. Entonces Allah la extendió, y se encontraba en ella su descendencia. Adán preguntó: ¡Oh Señor! ¿Quienes son estas personas? Allah dijo: Ellos son tus hijos. La edad de cada ser humano se graba entre sus ojos. Entre ellos había un hombre de cara luminosa, y solo poseía cuarenta años de vida. Adán dijo: ¡Oh Señor! ¿Quien es? Allah respondió: Este es tu hijo Da'ud  (David). Por cierto que se le escribió solamente cuarenta años. Adán dijo: ¡Oh Señor! Aumentale su edad. Allah dijo: Esto es lo que he escrito para él. Dijo: Entonces le doy sesenta años de mi vida. Allah dijo: Esto será entre tú y él. Vivirás en el Paraíso. Vivió allí tanto como Allah quiso. Luego fue descendido a tierra. Mientras Adán contaba su edad, el ángel de la muerte vino a él. Adán le dijo: Te has apresurado, pues se ha escrito para mi, mil años. El ángel le replico: Cierto, pero tu cediste sesenta años a tu hijo Da'ud. Adán negó que así fuera, así como su descendencia también lo negó, el olvidó, así como lo hizo sus descendencia también. Desde aquel día, fue ordenado que se asienten las promesas en presencia de testigos.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Ibn Abi Asim, Ibn Hibban y Al-Hakim en su Mustadrak).

(١٠٨) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «جَاءَ مَلَكُ الْمَوْتِ إِلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ لَهُ: أَجِبْ رَبَّكَ قَالَ فَلَطَمَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ عَيْنَ مَلَكِ الْمَوْتِ

فَفَقَّاهَا قَالَ: فَرَجَعَ الْمَلَكُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فَقَالَ: إِنَّكَ أَرْسَلْتَنِي إِلَى عَبْدٍ لَكَ لَا يُرِيدُ الْمَوْتَ وَقَدْ فَقَّاهُ عَيْنِي قَالَ: فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيْهِ عَيْنَهُ وَقَالَ: ارْجِعْ إِلَى عَبْدِي فَقُلْ الْحَيَاةَ تُرِيدُ؟ فَإِنْ كُنْتَ تَرِيدُ الْحَيَاةَ فَضَعْ يَدَكَ عَلَى مَتْنِ ثَوْرٍ فَمَا تَوَارَتْ يَدُكَ مِنْ شَعْرِهِ فَإِنَّكَ تَعِيشُ بِهَا سَنَةً قَالَ: ثُمَّ مَهْ؟ قَالَ: ثُمَّ تَمُوتُ قَالَ: فَلَا أَنْ مِنْ قَرِيبٍ رَبِّ أُمَّتِي مِنَ الْأَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ رَمِيَةً بِحَجَرٍ.

«حديث صحيح» [رواه مسلم]

La historia de Musa ﷺ y el ángel de Muerte

108) De Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: Cierta vez el ángel de la muerte vino donde Musa (Moisés) ﷺ y le dijo: Responde al llamado de tu Señor. Entonces este golpeó el ojo del ángel el cual cayó. El ángel inmediatamente retornó a Allah, Exaltado sea y se quejó: Me enviaste a un siervo Tuyo que no quiere morir. Y por eso sacó mi ojo. Allah le devolvió la vista y dijo: Vuelve a Mi siervo y pregúntale: ¿Quieres vivir? Si deseas vivir pon tu mano en la parte trasera de un buey, y tendrás un año de vida por cada pelo que ocupe tu mano. Musa dijo: ¿Entonces que pasará? El ángel respondió: Entonces tendrás que morir. Musa dijo: Es mejor morir ahora. ¡Oh Señor! Permíteme morir en Tierra Santa (Palestina) por el golpe de una piedra.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido por Muslim).

(١٠٩) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «بَيْنَمَا أَيُّوبُ يُغْتَسِلُ عُزَيَانًا خَرَّ عَلَيْهِ رَجُلٌ جَرَادٍ مِنْ ذَهَبٍ فَجَعَلَ يَخْشِي فِي ثَوْبِهِ فَنَادَى رَبُّهُ: يَا أَيُّوبُ أَلَمْ أَكُنْ أَغْنِيكَ عَمَّا تَرَى؟ قَالَ: بَلَى يَا رَبِّ وَلَكِنْ لَأَغْنِيَّ لِي عَنْ بَرَكَتِكَ». [رواه البخاري] «حديث صحيح»

La Gracia de Allah sobre Su Profeta Aiub ﷺ (Job)

109) Narró Abu Huraira que el Profeta ﷺ dijo: Mientras Aiub ﷺ estaba desnudo, tomando un baño, un enjambre de langostas de oro cayó sobre él. Comenzó a juntarlas coleccionándolas en su vestido. A esto, su Señor dijo: ¡Ayub! ¿Acaso no te di suficiente (riqueza)? él contestó: ¡Si, mi Señor! Pero no puedo prescindir de tus bendiciones.

(Este Hadith es legítimo Transmitido por Bujari).

(١١٠) عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: انْتَسَبَ رَجُلَانِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ أَحَدُهُمَا أَنَا فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ فَمَنْ أَنْتَ لَا أُمَّ لَكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «انْتَسَبَ رَجُلَانِ عَلَى عَهْدِ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ أَحَدُهُمَا أَنَا فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ حَتَّى عَدَّ تِسْعَةً فَمَنْ أَنْتَ لَا أُمَّ لَكَ قَالَ: أَنَا فُلَانُ بْنُ فُلَانِ ابْنِ الْإِسْلَامِ. قَالَ: فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ إِنَّ هَذَيْنِ

الْمُنْتَسِبِينَ أَمَّا أَنْتَ أَيُّهَا الْمُتَمَيُّ أَوْ الْمُتَسَبُّ إِلَى تِسْعَةٍ فِي النَّارِ
فَأَنْتَ عَاشِرُهُمْ، وَأَمَّا أَنْتَ يَا هَذَا الْمُتَسَبُّ إِلَى اثْنَيْنِ فِي الْجَنَّةِ
فَأَنْتَ ثَالِثُهُمَا فِي الْجَنَّةِ». «إسناده صحيح» [رواه مسند أحمد]

El Peligro de volver al periodo pre-islámico (Ignorancia- Yahilia)

110) Ubai ibn Ka'b Dijo: Durante la vida del Mensajero de Allah ﷺ dos hombres competían en su linaje familiar. Uno de ellos dijo: Yo soy fulano hijo de fulano. ¿y quien eres tu? No tienes madre (linaje).

El Mensajero de Allah ﷺ dijo: En vida de Musa ﷺ dos hombres competían en su linaje. Uno de ellos dijo: Yo soy fulano hijo de fulano hasta que enumeró nueve (generaciones). ¿así que quien eres tu? No tienes madre (linaje). El segundo dijo: Yo soy fulano hijo de fulano hijo del Islam. El Profeta dijo: Allah reveló a Musa que se dirigiese a ellos: En cuanto a ti que clamaste nueve (generaciones), todos ellos están en el Infierno y tu eres el décimo. En cuanto a ti que te atribuíste dos, ellos están en el Paraíso y tu serás el tercero.

(Este Hadith es legítimo. Transmitido en el Musnad Ahmad.)

Nota: Encontramos en ciertos hadices y aiats del Corán que Allah alabado y exaltado sea habla de si mismo y dice por ejemplo:{ Todo ha de perecer, excepto el rostro de tu Señor, el majestuoso, el generoso} o { lo que he creado con mis dos manos (es decir a Adán)} o cualquier palabra que aparentemente suponga semejanza entre Allah enaltecido sea y el hombre (antropomorfismo) debe ser interpretada de la siguiente manera de acuerdo a lo que nos transmitieron los Sahabas y los grandes sabios de esta nación: Dice Allah en Corán { No existe nada que se le asemeje, y el es que todo lo oye y todo lo ve} por lo que basados en esta aiat creemos en todo aquello (Aiát o Hadiz) en que Allah se describe a si mismo sin extraerlo de su contexto (ta'u'il), ni personificarlo (taysim), ni desmentir o descreer (ta'til), ni asemejarlo (tamzil) . Como así también creemos que Allah es quien mejor se conoce a si mismo, luego quien recibiese su revelación, es decir el Profeta, y por último quienes acompañaron al profeta, es decir los Sahabas, quienes fueron sin lugar a dudas los que mas profundamente interpretaron la revelación ya que la presenciaron y conocieron el motivo por el cual eran reveladas las aiats y quienes mejor y más puro hablaron el idioma árabe.